工商晚報

The Kung Sheung Evening News

中華民國內政部登記證內版台誌字第…號

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零 營業部：二七九三零七 二八零七零八 廣告部：二八二四五五 社長室：二七五零五六 總編輯：二七七二六一 經理室：二式五四九五 中區辦事處：二式一式三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號

出紙兩大張售價式毫

新聞紙第一一二一九號

交通諮詢委員會同意
天星小輪電車纜車 平均加價百分五十
倘行政局批准十二月起實施

【本報訊】交通諮詢委員會一名委員今晨向本報記者証實該會經已同意天星小輪、電車及纜車的加價申請，並已釐訂加價幅度，將於短期內提交行政局。

該位不願透露姓名的委員認爲三間公共機構的申請加價理由，其實並不充份，因其所持理由祇是利潤不足百分之十，但公司應向其他可行方法及途徑上設法增加收入及減輕支出，避免將負担加在廣大市民身上。

該委員並稱：如行政局批准的話，三間公共機構將於本年十二月一日起加價。三間公司的加價幅度如下：

(一)天星小輪三等由一毫加至二毫、頭等則由二毫五仙加至三毫。

(二)電車頭等及二等一律由二毫加至三毫。

(三)山頂纜車最低收費增至一元，全程則由現時之一元加至一元五角。

【又報】據報昨日刊載之一九七五年道路交通（修訂）法案，旨在加強管制車輛之乘客人數，以確保乘客安全，並於短期內提交立法局。

該法案明確規定制訂規例，限制任何車輛之載客人數，車輛如超額載客，其註册車主可能因此違法。

法案亦使到警務人員能以証明書就其所繪製之圖則或圖模，或其所錄取在某一事件中關於司機或車主之陳述，提出証據。

該項法案如獲通過成爲法律的話，將會修訂規例，以限制公共巴士的載客人數，而且將由登記車主負全責。

政府發言人昨日說，超額載客的車輛，在發生意外時，會危害乘客及其他道路使用者安全。他又指出，根據現行管制公共巴士載客人數之法例，司機可受到檢控，但由於登記車主理應對管制巴士服務及管理屬下人員負責，因此認爲現行法例對此種情形實無幫助。

現時，不設售票員之巴士，其司機在人多上落之巴士站實無法限制乘客上車的，而此項工作又須由巴士公司所僱用之站長執行。

發言人稱，爲提供有效管制以確保安全起見，新法案明確規定如某一部車輛超額載客時，註册車主可能違法。他補充說，同時，兩間巴士公司已計劃購買更多巴士以進一步應付乘客需求。

第九期政府獎券攪珠
頭獎四一五五 獎金卅三萬六

【本報訊】本年度第九期政府獎券已於今晨十時在大會堂攪珠開獎，二百六十五名幸運兒順利誕生，其中頭獎幸運兒將獨得獎金三十三萬六千八百元。

截至昨晚停止售券時爲止，今期共售出四十二萬一千張，得欵八十四萬二千元。

今晨四位香港電台藝員葛劍靑、楊麗仙、黃兆強及熊良錫在大會堂担任攪珠，除頭一、二、三獎及五十名特別獎外，更有安慰獎二百一十二個，每名獎金四百二十一元。

頭獎：〇〇四一五五獎金三十三萬六千八百元；

二獎：一三三二八四獎金三萬三千六百八十元；

三獎：一九八〇三六獎金三千三百六十八元；

特別獎五十個，每名獎金八百四十二元，茲將今晨特別獎攪珠結果順序列后：（如有錯漏，以政府獎券管理委員會公佈爲準）。

二獎 133284

三獎 198036

安慰獎

155015	221298	064360	271209
081927	419063	223221	054632
301428	256750	022220	126753
061175	359327	014179	390091
086442	291059	206726	104013
374207	117043	126015	179800
384467	091866	048492	355921
195919	379986	360494	319800
420345	239289	030137	277953
369024	074734	110790	321852
400305	318791	252903	391648
088236	279931	157785	358203
352945	230411		

無比石油公司認爲
倘若世界油價增加 將打擊港經濟復甦

【本報訊】本港各大石油公司對於石油出口國組織在維也納之價格爭論，採取靜觀態度。彼等均希望沙特阿剌伯之石油部長耶曼尼與伊朗爲首之集團，繼續奮鬥，因後者力爭加價百分之十至二十五。

耶曼尼曾表示，渠祇接納加價百分之五。

此間無比石油公司當局認爲，目前並無任何加價之理由。若實行加價，亦卽將在本港經濟復甦時出現，無異另一大挫折。

據指陳，大產油國目前之經營均在其生產力量之下，故實際上應降低油價，因目前吾人有大量之世界過剩存油。

其他人士則認爲，一九七三至七四年間之石油危機，不致重演。

石油政策委員會之潘達稱：此係完全不同之情況。當年之危機係因供應中斷，但現時則祇講價錢。

潘達謂，從長遠而言，不論加價之程度爲何，其額外成本將會影響香港經濟。因入口賬單將更高，而本港油公司勢將其額外成本轉嫁於消費者身上。

【維也納廿六日合衆社電】科威特星期五在「石油輸出國家組織」的會議上，提出一項石油加價的折衷辦法。若干代表讚揚它是走向協議的進展。

石油部長定於星期六上午十時（格林威治時間上午九時，本港夏季時間下午六時）進行第四日會談，盡力打破因油價問題而引起該組織歷史上最嚴重分裂的僵局。

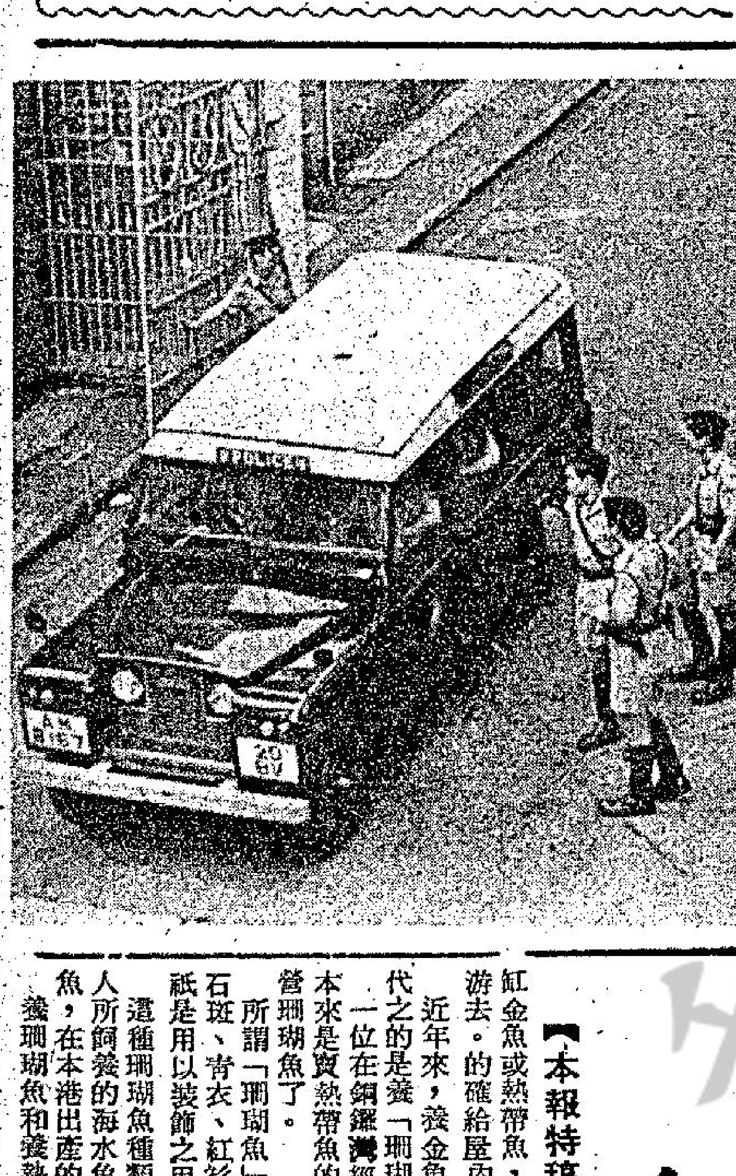
伊朗石油部長阿茂薩加聲稱：沙特阿剌伯所提議繼續實施過去九個月來凍結價格之事，不再獲得討論。

他說：「我不認爲組織會接納任何低於百份之十的建議。」

阿茂薩加及其他部長提及星期五下午會議時一項新折衷建議。委內瑞拉石油部長聲稱是科威特所提出。

確切內容未有宣佈，但阿茂薩加謂：所提議主張十月一日起實施一個階段增加油價，跟着凍結價格若干個月。

他形容這是一項「有趣」的提議。力爭限制加價幅度的沙特阿剌伯石油部長耶曼尼，星期五晚步出會場時微笑著說：「我們甚有希望於星期六達成協議」。



(上)恒生銀行劫案六名男疑匪今晨由囚車押往中央法庭提堂。(左)中央法庭外今晨警衞森嚴，大批盔帽子警員由衝鋒車載抵戒備，以防萬一。（本報記者呂智明攝）

小評
魔手伸向公共樓宇

在廉政署大力打擊貪污賄賂人員之下，但社會上惡藉勢力或狼狽勾結的壞分子，依然不斷地進行着他們的勒索與收規的不法行爲，由街頭小販以至吧女舞娘，及可憐的阻街女郎，無一不在這些非法分子控制下，苟延殘喘。這些隱形的吸血鬼，對弱小市民，無時不極盡巧取豪奪，恐嚇敲榨的能事。

最近，竟向公共樓宇的住戶，登門勒收保護費，這是過去罕有的例子，我們以爲警方必須加意徹查，不容這些魔手伸張開去。

據蘇屋邨一些住戶稱，最近竟有人向他們每戶索取保護費二十元，否則將對他們不利。……付，但一些嫉惡如仇的住戶，已向警方報案，警方已在密切注視中。

按本港公共房屋，超過三十六萬個居住單位，居民超過一百七十萬人，假如讓歹徒藉勢勒索，肆意騷擾，其影響市民心理的不安，與生活的彷徨，是無可估計的。

希望受到恐嚇勒索的居民，必須立卽向警方報案，更希望警方把這些惡勢力根除，千萬不要讓那些魔手伸到公共樓宇的住戶去。

由模特兒搖身一變爲演員的巴巴拉·卡拉華，可能正企圖建立起「一個神秘女人」的令譽。在最近的一次訪問中，她曾避免答覆一些較爲普通的問題，諸如她的年齡，出生地點，學歷，她的計劃，以及如何獲得她在影片「神鎗大師」裡的角色等等。

恒生劫案五疑匪
今晨再解裁判署 第五被告加控兩罪

【本報訊】恒生鉅劫案六名被告今晨再度提解上中央裁判署，其中第五被告被加控兩項藏械罪名，法官韋恩循控方申請將案押候兩週，各被告不准保釋，還押監房看管。

六名被告今晨在犯人欄內不時耳語交談，其中第五被告似乎更與第三被告爭論某些問題，因而面紅耳赤，第五被告並且搓捫雙手，狀似向第三被告質詢，而第三被告則好像在解釋甚麼似的，至於綽號大賊的第六被告，雖然在庭上大部分時間垂首沉默，但至後來終與第四及第五被告交談。

控方紀菲士總督察今晨向庭中請將案押後時表示下次提堂時將會另訂日期作初級偵訊。

第五被告今晨被加控的兩項罪名爲：㈠本年九月廿二日，在美孚新邨上海商業銀行保險箱內藏有一支點三八口徑左輪手槍；㈡同時同地藏有六發點三八口徑子彈及九發點二二口徑子彈。

案中六名被告人計爲：

㈠鄧禮顯，又名亞鷄，廿四歲，無職業，廣東人，來港三年，住跑馬地，成和道七十七號A五座。

㈡羅宏，又名細肥，廿六歲，小販，清遠人，住塘美道一九八M號A二座七樓。

㈢何祥，又名何錦祥，何佬，東莞人，廿七歲，建築判頭，住元朗水牛嶺南口園木屋。

㈣葉焯豪，又名亞焯，廿四歲，建築工人，南海人，住新填地街三五一號閣樓。

㈤鄒永强，又名豬仔强，廿六歲，無職業，南海人，居無定所，獨身漢，居港五年。

㈥戴瑞豐，又名大賊，廿七歲，侍應生，住魚涌山邊一無門牌木屋。

珊瑚魚·水族中寵兒
嬌且艷·室內添生氣

【本報特稿】很多家庭，在客廳內養一缸金魚或熱帶魚，祇見五彩繽紛魚在魚缸內游來游去。的確給屋內帶來一番活生生的氣息。

近年來，養金魚和熱帶魚已被視爲落伍，取而代之的是養「珊瑚魚」成爲一時的時尚。

一位在銅鑼灣經營珊瑚魚生意的老板表示：我本來是賣熱帶魚的，但大勢所趨，也祇有改行經營珊瑚魚了。

所謂「珊瑚魚」，並不是我們日常所食用的如石斑、靑衣、紅衫之類的鹹水魚，這些珊瑚魚，祇是用以裝飾之用的。

這種珊瑚魚種類很多，據該老板說：現在香港人所飼養的海水魚，大約有一百多種，這種珊瑚魚，在本港出產的很少，大部份來自菲律賓。

養珊瑚魚和養熱帶魚的設備大同小異，主要分別是熱帶魚是用淡水飼養的，而珊瑚魚則用海水或「鹽水」飼養。

該老板說：現在養珊瑚魚的人大多用一種化學鹽混和在水中飼養，很少用眞正的海水飼養，因爲現在的海水遭受污染。珊瑚魚受不了。除非經過過濾，才可以用來飼養海水魚。

老板又說：用化學鹽飼養珊瑚魚很方便，這種化學鹽在市面很容易買到，一包重五磅，市價是十六元五角。一個二呎乘四呎的魚缸，約放兩包化學鹽便夠了。

一般說來，飼養珊瑚魚較飼養熱帶魚爲難，該老板說：珊瑚魚對於溫度很敏感，水溫過冷和或過熱，珊瑚魚很容易就死去。飼養海水魚的水溫，最好能固定在華氏七十五度至八十度之間。

魚很講究衞生，飼料要很乾淨。否則魚會「吃不消」。該老板表示，珊瑚魚的飼料和熱帶魚的飼料差不多，多用紅蟲和罐裝的魚糧飼養。但餵飼要有定時，一日以餵飼兩次爲宜，而是「量」要適中，太少會餓壞海水魚，太多了珊瑚魚就會毫不客氣的吃光，會把它們「脹」死。

魚對於溫度很敏感，水溫過冷和過熱，珊瑚魚很容易就死去。飼養海水魚的水溫，最好能固定在華氏七十五度至八十度之間。

珊瑚魚售價的高低和色澤有很大的關係，體積的大小反而無所謂。同一種珊瑚魚，如果大小差不多，色澤較鮮艷的售價便較高。據該老板表示：人們購買珊瑚魚，多購買一條，並不會買一對。一方面可能是價格太高，另一方面是飼養在魚缸內的海水魚因壓力問題，不容易繁殖。

珊瑚魚原產於深海，壓力很大，而魚缸內的水最多三、五呎深。水壓有限，不是珊瑚魚繁殖之所。

現在市面上珊瑚魚的售價都很高，最貴的一種是「皇冠炸彈」，一條賣港幣六百元。最便宜是一種「藍色魔鬼」，每條約售三元。

售價最高的「皇冠炸彈」，來自菲律賓，這種魚體積不大，身體圓長形，就像一個橫放的炸彈。這種珊瑚魚色彩十分解艷，魚咀四周有一個黃圈，魚眼附近有一塊橢圓形的黃點，魚肚有一點一點的白點，而脊鰭、尾鰭和臀鰭是七彩的，襯托得非常鮮艷。

如果拿魚缸之內的秩序和目前本港的社會秩序比較，我們這個「人類社會」會覺得很慚愧，該老板說：在魚缸內「魚的社會」，珊瑚魚與珊瑚魚之間相處得很好，從來不會起衝突或打架。我們這個社會，那一天沒有衝突或打架事件的？

本報記者何文瀚

從前售賣熱帶魚的水族館很多已改售珊瑚魚。（本報記者黎燦勝攝）

二人世界介入黑牡丹
拳王老婆一怒飛返美

【馬尼剌廿七日路透社電】在克萊的太太白蓮達因爲另一個女人而離開他之後，他昨晚拒絕發表談話——差不多是他有生以來的首次。

當白蓮達一怒離開酒店，驅車去到機場，急急乘坐飛機返回美國後，這位於五日後將與傅利沙作拳王衞冕戰的卅三歲拳王已將自己鎖在馬尼剌希爾頓酒店的一間套房內。

曾爲這位拳王生下一子三女的克萊太太，於抵達馬尼剌後不足十二小時便已飛返舊金山。

克萊的愛情生活現已成爲岷市的熱門話題。是次風波的焦點是雖朗妮卡·波茨。這位黑牡丹是於十一天前與克萊一起飛抵岷市的。數日前，報章上曾傳出有關她與克萊的桃色新聞。當克萊於去年十月在扎伊爾，金沙沙擊敗科曼時，倆人的艷聞便開始傳出。

白蓮達克萊抵達岷市時，曾否認倆人正鬧家庭糾紛。她並無說明突然離去的理由。她飛越太平洋來與克萊相叙，之後又突然於星期四日飛回家她的解釋是：當一個拳師正在進行賽前練習時，他的妻子不應與他在一起。她謂：「這會令他分神。」

警務處長坦率承認 隊中確有害羣之馬
設立少年警訊空前成功

【本報訊】警務處長施禮榮今晨承認警隊中確有害羣之馬，但他呼籲市民在與罪行之無情鬥爭中，仍應對警方寄以信任和合作。

在潮洲商會會所今晨舉行之大專學生「市民之參與撲滅罪行」研討會中施氏說他明白首先警方須取得市民之信任，而取得信任後尚要保持下去。「請不要因警隊一小撮害羣之馬而影響你們的信心。」他說。

「警察隊擁有一萬四千名人員，而絕大部份均以防止罪案爲首要任務。」

但施氏繼續指出信任係不足夠的，警方尚需要市民之積極合作。

但在要求市民參與時施氏强調並非要鼓勵市民自行處罰歹徒。所謂合作應以公民精神爲本，輔以有條不紊之行動表現。

舉一個例，互助委員會之工作就係正確及有成……給情報，支持及運用普通常識。」

施氏同時呼籲市民挺身而出，作向警方提供消息之目擊証人。施氏謂因爲很多人不願意「捲入」「罪案之中，令到警方於調查時產生許多困難。這種原因可能係因爲自私，怕麻煩，懼怕，尷尬或者單單係因爲該名証人不能離開其工作崗位。

但他指出警方可以向証人保証警方必定會保護他們，給予他們足夠的補償，必要時且會將証人之姓名保密。

施氏補充說：「願意在法庭公開作証係市民參與撲滅罪行工作最重要的一環。」

他繼續說：「近年來警方已較前與市民有更密切的接觸，警方希望市民能對之更加瞭解，因爲這一來，市民一定更樂意協助撲滅罪行。」

警方爲增進警民關係及合作而委任警民關係主任，其主要任務爲輔導香港之靑少年成爲健康及良好之市民。少年警訊之設立同樣亦獲得空前之成功。

施氏總結說：「但互助委員會可算係現時撲滅罪行運動中最大的成就。」

西洋菜街拘捕小販
外籍幫辦被指打人

【本報訊】警方現時已展開調查昨晚一宗外籍幫辦被指毆人的事件，在該事件中，一名小販受傷。

據悉：一名外籍幫辦與三名警員，昨晚十一時卅分前往西洋菜街拘捕違例小販時，一名六十三歲不良於行的小販「走鬼」時，被外籍幫辦追及，雙方發生糾纏，該小販跌倒受傷，其子擬上前扶起其父時亦被人推開。

事發時，適有一名途人經過，見狀立卽上前與外籍幫辦理論，結果亦遭拘捕，連同該小販父子一併帶返警署。

在場的小販數十人立卽跟着往旺角警署交涉，指摘一名見習督察毆打小販及路人，群情洶湧。幸市局議員錢世年及時到場排解，稍後該二名小販及一名途人已獲担保出外，尚未落案。

被捕三名男子名：陳骨（六十五歲），受傷送院留醫，陳振華，（廿五歲），龍秀平（廿七歲。）

五匪夜入製衣廠
抬走十四部衣車

【本報訊】五名持刀刧匪，配備貨車，今晨潛入葵涌打磚坪街一間製衣廠，指嚇一名看更加以綑綁後，抬走十四部衣車，約值六萬元，逃去無踪。

現場爲葵涌打磚坪街四十二號松林工廠大厦六樓之佳達製衣廠，今晨四時卅分，五名刧匪，各持一柄利刀，撬門潛入製衣廠內，當時該廠祇得一名廿二歲看更在內留宿，五匪將看更喚醒，用繩索將其綑綁及塞口，然後在廠中大肆搜掠，但未搜到現欵財物。

五匪隨卽動手將廠內的衣車搬移，陸續把十四部名貴衣車逐一搬下工廠大厦地下，相信該處早已停放一輛貨車，事後，五匪逃去。

看更人在刧匪離開後卒將繩索掙脫報警。

查，並需通緝一輛貨車，但迄今仍無所獲。

今日天氣預測

吹微風，大部份爲西風，除初時可能有一兩陣局部地區性驟雨外，天色大致晴朗。

今日最高氣溫爲攝氏卅一度，正午十時氣溫爲攝氏二十八度，濕度爲百分之八十二。

高潮：凌晨二時零七分，下午四時十分。

低潮：上午九時五十七分，下午七時二十九分。

出入口批發零售業 僱用員工二十五萬

【本報訊】據統計處最近調查得悉，截至本年六月中旬爲止，本港的五萬三千零九十四家出入口、批發及零售商所僱用之人數，計共二十五萬零三十一人，小販人數則不在內。

是次調查之行業中，百份之九十二爲規模較小的商號，卽僱用人數少過十名者。僱用人數超過十人者，僅佔百份之八。

PIONEER IN ELECTRONIC CAMERAS

YASHICA

電子相機始創者

豪華鐘錶珠寶行

九龍尖沙咀海傍道五十號地下

電話：K一六六三〇九五

開業十五週年紀念

集成工業 敬賀

官塘康寧道63號 益利大厦6A座

聖地亞 電子跳字石英錶

這次戰鬥是於星期三日發生的，當時有數約二百人的東帝汶獨立革命陣綫的部隊，於北海岸的毛太鷹越過邊界，進入印尼領土，和發射了最低限度有二十發的迫擊砲彈。

葡萄牙代辦基薩說，他已把他政府的要求，轉達給印尼代理外長班加比安。

安東尼 史提芬

連環兇殺，滿地血腥！玻璃溶池，人骨成灰！

七彩鉅製

美長遠能源政策 國會與福特妥協

通過重行管制油價五十天

【華盛頓廿六日美聯社電】國會星期五日通過重行管制油價五十天，同時，又尋求與福特總統對長遠的能源政策，達成妥協。

該項新措施已送交福特總統，這法案是於參院中以七十五票對五票獲得通過的。

參院的此項措施，乃是用來代替前此通過的把油價的管制延長至十月卅一日衆院法案。按照目前參院的建議，於九月一日滿期的油價管制，將可追溯已過期的時間，和適用至十一月十五日。這項延期，是對福特於星期四日建議的妥協的一部份，它已迅即獲得參院民主黨人士的同意。恢復管制油價法案，將讓總統與國會之間，有解決對能源問題歧見的新機會。

白宮新聞秘書尼森今天對記者說：「總統要你知道這是最後一次的展期了。」

南韓申請入聯國 安理會不加考慮

美決再否決南北越入會

【聯合國廿六日美聯社電】安理會星期五日提出兩個越南加入聯合國的申請，但不肯考慮南韓的入會申請，美國已通知安理會，它將會再度否決兩個越南入會，一如八月十一日時那樣。

美國大使莫尼翰對安理會說：「我的政府必須堅持三個申請國應獲平等看待。」

「如果今次又要第二次否決兩個越南的入會申請，我的政府祗好抱歉要這麼做法了。」

【聯合國廿六日合衆國際社電】法國外長蘇華那蓋星期五日對聯大矢言，說法國將會把它的方法、想像力和對工作的熱情，爲建設和平與更團結的世界而工作。

他說：聯合國它的會員，可以信賴法國爲使世界團結的努力，作出積極貢獻。

但他在向聯大發表的政策聲明中卻說：「聯合國不是、亦不能成爲一個世界政府。」

他說：「聯合國已有重要的改變，但這種改變，不應掩蓋了它的眞正使命，包括我們自己的。」

帝汶游擊隊俘獲葡兵 圖示一批遭「帝汶民主聯盟」游擊隊俘擄的葡萄牙士兵，於印尼邊界附近的巴度格地一處營地。游擊隊揚言把俘虜殺害，除非葡萄牙談判解決帝汶內戰。

美元回升 金價續漲

【布魯塞爾廿六日合衆國際社電】美國的貿易差額再度出現盈餘的消息，已將美元星期五日在大部份歐洲金融市場的價格提高。美元價格於本週較早時曾從它的一九七五年高點下跌，但現時又告回升。金價已告上漲。

倫敦金價收市時爲每安士一三六點七五美元，較星期四日的收市價高出一點七五，蘇黎世金價每安士上升二美元而以一三六點二五美元收市。這是連續第三天回升。過去六週來，金價曾一路下跌，星期二日更跌至一二九美元。

本週較早時，在六家中央銀行介入市場來減緩美元價格攀升後，美元價格曾呈現穩定。但美國商務院於星期五日宣佈謂八月份出現十億四千萬美元貿易盈餘的宣布，已給予美元新力量。八月份的盈餘是紀錄中的第四高額，並已將美國本年度的貿易盈餘提高至七十四億四千萬美元。

在法蘭克福，美元收市價爲二點六六馬克，較是期四日的二點六五四收市價爲高。在蘇黎世，美元從星期四收市時的二點七二三升至二點七四二五瑞士法郎，這是本年內的一個新高點。

在倫敦，英鎊收市價由星期四日的二點零七五美元跌至星期五日的二點零四五美元。英鎊價格曾由星期二日的最低紀錄回升，但現時又再下跌。

美參議院通過武器購買法案

【華盛頓廿六日合衆國際社電】參院通過了三百零八億元的武器購買法案，和把它送往白宮。該法案削減了行政當局要求撥給國防部的款項達百分之十。

美上月份貿易盈餘逾十億元

【華盛頓廿六日路透社電】美國今日報稱八月份貿易盈餘爲十億三千五百萬美元，這是連續第七個月來出現盈餘，亦是本年內第四度超出十億美元。

商業部宣稱：上月的輸出總值八十九億九千六百二十萬美元，比七月份上升了百份之一點三。入口額亦進升了百份之零點七，共達七十九億六千一百萬美元。七月份的盈餘是九億七千七百萬元，而六月份則有破記錄的十七億三千七百萬。

去年八月，美國曾有八億八千七百八十萬元逆差。今年首八個月的貿易盈餘總額達到七十四億四千四百九十萬美元。去年同期則出現十五億二千五百三十萬元逆差。商業部聲稱：八月份出口增加，主要是農產品大幅度增加輸出。

喬冠華在聯大呼叫 大戰迫在眉睫

兩超級大國力圖稱霸

【聯合國二十六日合衆社電】中共週五宣稱：美國與蘇聯，均一心一意力求稱霸全球，又告誡其他國家準備應付迫在眉睫的戰爭。

中共「外長」喬冠華，在聯大發表政策演詞時說：「由於兩個超級大國都力圖稱霸全球，兩國之間的矛盾，無法消除。任何一方若不能擊敗對方，便會被對方擊敗。」

喬冠華公開指責赫爾辛基歐洲安全協議，並且表示懷疑美蘇經常會議，純爲和平之說。

喬氏又說：「我們希望各國人民，加緊戒備，準備應付越來越有可能發生的另一次世界大戰。能夠早作準備，總勝過無備而戰，因爲若一無準備，便會受害。」

「兩個超級大國外表看來強大，內裏卻軟弱和十分孤立。」喬氏認爲美蘇在世界各國少有建樹。

他表示美國「無意」解決中東問題，「蘇聯」則更少有解決這個問題的誠意」。

喬氏指責莫斯科干預安哥拉，「另一個超級大國，亦不甘後人」。中共正支持安哥拉一個敵對民族運動。

喬氏又指責美國與南韓製造大戰將至的烟幕，使美軍可以名正言順的繼續留韓。他要求美軍撤出朝鮮半島。

美空軍直升機在西德墜毀 拯救人員正在檢查一架在西德墜毀的美國空軍直升機殘骸，該機滿載軍事人員，於九月二十六日進行偵察時墜毀。此巨型DH五十三型直升機，載有四名機員，十二名乘客，機上並無生還者。

商震偕日籍夫人 昨自東京飛北平

【東京廿七日美聯社電】「新華社」報導稱：前中華民國國軍將領商震，星期五傍晚乘飛機抵達北平。

在東京收聽到「新華社」廣播謂：商震與他的日籍太太同行。

西班牙游擊隊殺警 六人獲寬赦 另五人處死

【馬德里廿六日路透社電】佛朗哥將軍今日寬赦了六名因殺害警員而被判死刑的城市游擊隊，其中兩人是女性。

不過，一位官方發言人謂：政府批准處決另外五名亦曾殺害警務人員的游擊隊。

他們將於十二小時內遭槍決或處以絞刑，除非國家元首插手干預。政治觀察家認爲佛朗哥將軍極不可能會進一步大發慈悲。

福特國內旅行 加强保安措施

【華盛頓廿六日合衆社電】福特總統首席發言人星期五聲稱：用來保障福特總統在國內旅行時的安全措施，正加以修訂。

新聞秘書尼森謂：從現在起，策劃總統旅行時保安將佔較大考慮因素。

過去三週內，福特總統在加州公開露面時，兩度遭人企圖槍殺。

尼森謂：「鑑於這種情形，實在有增加保安的必要。」

他又謂：福特將於星期二飛往芝加哥，出席一項共和黨籌款活動，並在當地歇宿。星期三，他會在芝加哥出席另一項不公佈的酬酢，然後轉往內布拉斯加州與馬哈市，在白宮會議上發表國內政策的演說。

今年首七個月 我輸美紡織品 較前增百分五

【華盛頓廿六日美聯社電】美國商務部星期五日報告說：美國輸入日本、台灣、和南韓的紡織品，今年首七個月來已告增加，但自香港輸入的，則下降了百分十六。

由日本輸入的增加了百分六，南韓百分十六，台灣百分五。

七月份，輸入美國的棉織品，毛織品和人造纖維織物，共達三億二千三百萬方碼，較一九七四年七月降低了百分廿三，但較一九七五年六月則增加了百分十三。

頭七個月輸入的總值爲十五億五千六百萬元，較一九七四年同期減少了百分之十。出口值爲九億一千九百萬元，減少了百分十八，貿易赤字爲六億六千六百萬元，增加了百分之四。

油國部長會議 力謀打開僵局

【維也納廿六日法新社電】十三個產油國家的部長們，今試圖打破僵局，終求一項妥協建議，使石油消費國在未來的時間內，石油分兩個階段加價百分之十五。妥協計劃目的，在使伊朗與沙特阿剌伯之間獲得妥協，在維也納石油集團會議中，伊朗要求加價百分之十五，而沙特阿剌伯石油部長耶曼尼則建議加價百分之五。

這個會議在昨天下午因爲陷於風暴狀態而告中斷，耶曼尼曾戲劇性的飛往倫敦，以電話和在利雅得的政府聯絡。該會預定在格林威治時間上午九時繼續舉行。

妥協的計劃中，將包括同意在十月一日初步加價，而後在明年一月一日第二次相同的加價。此後，油價可能凍結一年，做爲對沙特阿剌伯反對油價激增的讓步。

【維也納廿六日合衆國際社電】尼日利亞石油部長星期五日稱：大部份的石油輸出國組織的會員國，已提議即時增加油價百分之十，而到明年一月一日則再增加百分之五。

阿高布部長同時稱：主張加價百分之五的沙特阿剌伯星期四日已改變立場，提議現在加價百分之五，而在較後的日期再加價百分之五。

他說：「這樣歧見便縮短了。」被問及是否妥協經已接近時，他說：「但願如此。」

阿高布的談話是在十三個石油出產國部長進行特別會議的第三天稱前的時間發表的。召開這個會議的目的，是決定在過去九個月來油價凍結期至九月三十日屆滿時，應否加價。

阿高布稱：有「十個或十一個」石油部長，贊成提議十月一日起加價百分之十，而在明年一月一日再加價百分之五。

促成中東全面和平 法外長謂時機成熟

【聯合國二十六日美聯社電】週五法國宣佈，現在時機已成熟，應該力促達成中東全面和平協議，法國與其他歐洲國家，很可能會協助確保中東和平。

法國外長梭華勒基在一篇爲聯大預備的演詞中說：美國國務卿基辛格礎商達成的西奈協議，使緊張局勢和緩，目前應該可以開始「全面解決」中東問題。

梭氏又說：「至於保證確保該區和平的問題，法國會樂意參加，我想歐洲亦一樣。」

梭氏在發表演說前同答記者，表示爲了完全解決中東問題，法國想召開日內瓦國際會議，時問「越快越好。」

瑞士銀行減低利率

【蘇黎世二十六日路透社電】國家銀行今日宣佈：自九月二十九日起，瑞士銀行利率將會由百分之四，減至百分之三點五。

金融界消息報導：國家銀行通常把銀行利率保持低於鄰國，以阻遏外國資金的流入。

東德接獲消息 布酋即將引退

【米蘭廿六日法新社電】米蘭週刊「世界報」今日預測：蘇俄共黨領袖布里什紐夫，將於明年二月的俄共全國代表大會中，其職務將由他人接替。

該報並無說明其消息的來源，但稱，上述這個大致上已被採納的法定，已爲保加利亞及東德少數共黨領袖們獲悉，該兩國的共黨目前與俄共的關係最爲密切。

葡組成軍事干預團 力謀解決軍政危機

【里斯本廿六日路透社電】葡萄牙執政革命委員會今天成立了一枝新的內部安全部隊，負責於面臨軍政的危機中，恢復法律與秩序。

這枝新武力稱爲「軍事干預團」，由三軍部隊中抽調出來，它將直接向總統高美斯負責。

自從親共的總理岡卡維斯被推倒以來，由親西方軍官支配的新流綫型委員會，於離心的左翼部隊及他們的支持者在里斯本舉行大規模示威後，通過成立的。

在人數約有二萬名的示威羣衆，於結束了他們歷時三句鐘的在里斯本街道上的巡行時，里斯本郊外有一輛汽車被炸彈炸毀，車內的人被炸死，相信共有三人。

在現場附近尋獲一包裝有計時器的塑膠炸彈，據保安隊的發言人說：相信該車的乘客，是運載該批炸彈的人。

同時，共產黨黨魁官耶（他的政黨在內閣中獲得一個部長級席位）說：西歐議會的民主，對葡萄牙是「不够的」。

他於書面答覆路透社的問題說：該黨尚未決定在什麼情形之下才會參加新政府，他說，他不贊成由三黨控制……

貝魯特東北郊區 兩派又激烈槍戰

【貝魯特二十六日美聯社電】據報週五晚，貝魯特北郊與東郊，發生一連串迫擊砲與機關槍交戰事件，有五人死亡，三十人受傷，傷者包括三名警察。

據警方報告：交戰發生在卡維蘭天娜、愛殊拉菲亞、拿巴亞、鮮魯飛爾、法奥執百和恩羅馬尼亞等區內。

在愛殊拉菲亞和法奥執百兩區內，各有二十個迫擊砲彈爆炸，但據報貝魯特市中心情況平靜。

右翼長槍隊，指責左翼武裝分子在市外數個地區，大舉攻擊，以破壞持續三日的停火約束。

安全人員正討論是否有可能在郊區兩方敵對派系間，設立一個緩衝區。

之韓國「阿里郎節」，在香港希爾頓酒店頂樓之鷹巢廳午餐時間舉行，圖爲五位韓國佳麗表演時裝。

引起誤解謹此聲明

在本報刊出了，然後再抄一份給他們似的。

與我 依蓮

彼浪推前浪，其中，最爲人矚目的是林……建明，其餘新紮起的男女演員，則有劉……志榮、伊雷、葛劍青、邵音音、歐陽珮……應。

……能可貴，相信下次有導演要求她再洩春光，也未必肯予答

紐約 大華 華聲

兒童不宜

今天五場

觀衆渴望 懸疑片霸 請即定座

歐洲公司浪漫奇情懸疑巨片

狂殺 CRIMES

歐洲肉彈：施娃歌・仙娜

英武巨星：安東尼 史提芬

首次合演

女性胴體，暴露無遺！佈局離奇，氣氛緊湊！遠勝「辣手情狂」！

神秘兇手，專殺美女！殺人手法，千奇百怪！連環兇殺，滿地血腥！玻璃溶池，人骨成灰！

七彩闊幕

倫敦

獨家 最後 三天

欲罷不能

麥里斯德 杜詩麗 海德 積懷德 主演

兩小無猜 Melody

三德傑作 最受歡迎 比知插曲 長在心懷

使你心曠神怡的電影

恩培羅發行

今天三院先映 金門寶聲下期加入

皇后 皇都 麗聲 金門 寶聲

狄龍公司本年年度榮譽發行

權威製片大家 羅蘭蒂斯 繼丁哥猛後新傑作

信譽保證罕見的殘忍搏殺巨片

三大硬派巨星 連奴 雲杜納 | 佛烈 威廉臣 | 伊昔希 雅士 捨身搏命傑作

車 馬 炮 THREE TOUGH GUYS

搏殺車！擔任前敵衝鋒陷陣！橋腳馬！裡合外應制敵機先！中攻炮！遠攻近攻橫掃强敵！對黑幫！勢不兩立！戰歹徒！決個生死！

緊張刺激火爆！堪稱打鬥片霸！

兒童不宜

何夢華導演

妖惑毒辣 人性狂亂

降頭 BLACK MAGIC

周末午夜場

文華 明珠 倫敦 娛樂 翡翠 荷李活 黃金 亞洲 好景 明月 永華 觀塘 元朗 福星 油麻地

今晚十一點半先映 火速搶購

劇力咄咄逼人 充滿詭異刺激

狄龍 羅烈 領銜主演

恬妮 李麗麗 谷峯 領銜主演

兒童不宜觀看

嘉華・新聲

歐洲公司 榮譽發行

樂聲今天週末五場 請早定座

德國潛艇襲擊商船死亡慘重 火海餘生瘋狂好戰死敵誓殺

「渾身是膽」導演 彼得耶士 傑作得意

金像獎編劇家 史泰靈斯獵芬 最佳作品

二次大戰慘烈戰史！

七彩闊幕

瘋狂火海戰 Murphy's War

全部爆火動作 彼得奧圖 菲獵那烈

荷西賓臣 茜安菲獵絲 主演

香港動態

…之韓國「阿里郎舞」，在香港希爾頓酒店頂樓之鷹巢廳午餐時間舉行，圖為五位韓國佳麗表演時裝。

㈡金銀證券交易所日韓考察團出發，該團由胡漢輝為團長。

㈢數十位來自卡哈拉、馬尼剌、吉隆坡、墨爾砵、雪梨、沖繩島、新加坡、台北、日本、耶加達及關島希爾頓酒店之分區董事與人事及訓練經理，最近來港參加會議。

㈣香港希爾頓酒店員工儲蓄互助社，最近在該酒店印度廳慶祝其六週年紀念。圖為該酒店經理麥嘉德主持切餅禮。左起為該社委員陶雄岳秘書，趙崇信社長，劉定志司庫。

㈤香港華僑聯誼總會於九月廿四日成立，舉行第一屆職員就職典禮。圖為市政局議員楊勵賢(左)頒發選任証書，由副主席蘇清(右)代表接領。

㈥香港通善壇舉行夏季贈醫贈藥閉幕典禮，圖為由李潤壽太平紳士(左)頒發紀念品予副主席夏國璋(右)。

㈦市政局議員、香港運通銀行副總裁、廣州府同鄉總會會長、黃族宗親會會長兼學校監督：黃滌焯太平紳士，黃陳智靈夫婦之次公子黃福慶君，赴加深造。上述各機構首長到機場歡送合影。

㈧五邑工商總會歡迎旅美僑領黃錦賜蒞會訪問合照。

引起誤解謹此聲明

銀色手記　夏雪

有個性格硬直的朋友忽然走來罵我：

「你不應該這樣不負責任，同一篇稿子，卻分給兩家報紙，這不僅欺騙老編，也對不起讀者！」

我給罵得「一頭霧水」，倒愕住了。自問從來寫什麼稿，都不會如此「無賴」，怎麼會出現這等怪事呢？於是我理直氣壯的回敬過去：

「我看你是睜着眼睛做白日夢！罵人要有道理，拿證據出來！」

嘿！這位老友果然有物証在手，祇見他不慌不忙，拿出幾張報紙來，一面指指點點一面說：

「諾，這不是你的稿子嗎？我都在你這個框框裡看過的，看你還賴得掉！」

眼前的報紙，是一張娛樂報，確是千眞萬確，我在這裡刊登過的遊戲文章，有些給改了起的，…一兩日，但偏偏像是先在本報刊出了，然後再抄一份給他們似的。

我看了不由一陣氣憤，再想一想，卻笑着對朋友說：

「我沒有欺騙老編，也沒有對不起讀者，祇是人家很瞧得起我，讓我的文字有不經同意而轉載的光榮，我還該感謝他們哩！」

「那為什麼他們不寫明轉載的？」外行的朋友顯得奇怪的說。

「不說明『轉載』有個好處，那是當作自己的東西，讀者看起來會較有興趣。如果內容有些特色，便更加有『光采』也！」

朋友又說，該報給我的「光榮」已有好一段日子了。若他不來罵我，我還不知道竟這般「受寵」，謝謝！謝謝！

不過，為了避免「欺騙」及「對不起」之嫌，希望該報今後若再剪抽文，務請寫明轉載自本報；而不必擔心要付稿費，我絕對是免費奉送的。多謝合作！

(編者按：本文大概不會轉載了吧。)

泰萊演過一部戲 新酬一百20美元

圖為第一個百萬女星伊莉莎白泰萊，在星光熠熠的「娛樂精華」中的鏡頭。她演此片是盡義務支象徵式酬金。

誰都知道伊莉莎白泰萊是第一個拿百萬片酬的女星，這幾年她也許不拿一百萬了，但依然分紅利，有時的收入，還超過一百萬。

但誰也不知道伊莉莎白泰萊在「娛樂精華」演出的片酬，祇有荷里活演員公會，規定的最低薪酬，一百二十塊美金。當她拍完自己的戲份，請全體工作人員喝香檳，所花的錢，遠遠超過她的片酬。

何以伊莉莎白肯以如此低微的代價，在「娛樂精華」中亮相呢？這就要歸功導演小積希利遊說有功了。「娛樂精華」是美高梅慶祝五十周年而拍的一部片，由小積負責將美高梅歷年所拍二百多部歌舞片的精華，彙為一輯，並請紅星介紹，作為貫串。伊莉莎白小時是美高梅捧出來的，小積相信她會顧念故舊之情。

不過，在小積抽空去羅馬找莉莎時，她的丈夫李察波頓問他可付多少，他說百多塊，李察哈哈大笑，說不用提了。小積不灰心，自己去找莉莎，動以舊東家對她的恩義。莉莎問在「娛樂精華」中介紹的明星有那幾個，小積就數出眞基利，冰哥羅士比，占士史釗域，法蘭仙納杜拉等等來，莉莎問他們拿多少錢，小積說他們全部祇支象徵式酬勞，就是演員最低的日薪，莉莎考慮一下，慨然答應，但祇拍一天。小積便替她安排時間，她從羅馬飛到荷里活後，盛大歡迎，情形好像女兒返娘家，情感豐富的莉莎，先掉眼淚，後豪興大發，開了一箱香檳敘舊。

戒酒等如攞命 李黑延期拈花

星河晚眺　明明

從第三廠經過，看見木牌上高懸「打光」兩字，即知道「拈花惹草」翌日可以開鏡了，翌日，先打電話在製片部探問，才知道李翰祥患病，入了醫院，「拈」片延期開鏡。

早幾天，我便對李翰祥說：「你一直未有停過，再好的機器也要保養，何不休息一下，玩幾天。鬆鬆筋骨。」

李翰祥說：「我拍戲也就是玩。」

拍戲對李翰祥，當然是輕鬆的，沒有人「玩」得像他那樣自在，但是，李翰祥的身體不好也是事實。

李翰祥平日好飲酒，他差不多每天飲。有時，也飲過量至酩酊大醉，但他祇承認每三天才消耗一支大號白蘭地。

因為飲酒過量，因為長時間的豪飲，李翰祥患有血酸過多病，病發時骨頭酸痛，尤其是一雙脚，行動不便。

李翰祥對於他的血酸過多症，很不以為意，他說：「許冠文重緊要過我」。馬高年紀輕輕，已經患有此症，幾時得到老。李翰祥又說：「馬高的爸爸又比馬高嚴重。」聽李翰祥說的，他們好似在比賽血酸過多呢。

李翰祥病發之日便入了醫院。出院後很快便會開鏡。這種病，也不是一日兩日可以治癒的，長命病還需長命醫，還要戒酒，祇是這一點，李黑就已辦不了，要他戒酒眞是要了他的命了。

宴席上一味菜色 使歐陽佩珊臉紅

與我　依蓮

後浪推前浪，其中，最為人矚目的是林建明，其餘新紮起的男女演員，則有劉志榮、伊雷、葛劍青、邵音音、歐陽珮珊等等，亦紛紛脫穎而出。

歐陽珮珊又名「靚女珊」，她的外形清秀脫俗，高雅大方，演技也有很好底子，演玉女戲當是首選之材，奇怪就是她以往在影壇混了幾年，卻混不出甚麼名堂，直到今年在楊權的「男人四十一條龍」中客串一角，那絕世風姿才受人注意，跟着她為麗的拉進旗下，成為備受倚重的藝員，同時，製片商亦紛紛邀她拍片，目前已有分身不暇之概。

一個人行起運來使會頭頭是道，對人對事都精乖起來，從前阿珮之未受人注意可能和她的拘謹有關，而現在的她，則已變得開朗和適應潮流，譬如在張森繼「社女」後執導的喜劇「蠱惑女光棍才」中，阿珮不但破例飾演一名音樂廳中的…然僅僅是驚鴻一瞥，但在靚女珊來說，這樣的鏡頭實屬難能可貴，相信下次有導演要求她再洩春光，也未必肯予答應。

一個具有上佳條件的女星如果能夠適應潮流，小作犧牲，其不窺紅者幾希矣。

歐陽珮珊今(廿七)天便會隨麗的外景隊赴沖繩拍攝海洋博覽會場景及歌舞特輯，前天友好請她上外省舘子算是餞行，有位朋友不知有意或無意，點了一味「紅燒竹筍」，在叫出菜名時阿珮當堂粉面飛紅，初時大家覺得奇怪，後來想起，原來她在「蠱惑女」片中所受的酷刑，扮演黑社會師爺的陳鴻烈正是叫它做「紅燒竹筍」，名堂改得甚為「抵死」，想不必解釋觀衆亦能會意，就是因為演過這段戲，所以聽到「紅燒竹筍」幾個字時，靚女珊便害起羞來。她畢竟不是肉彈影星，偶作犧牲，可能還是中了導演張森的「花言巧語」，過後想起來說不定後悔呢。

女友別戀大受打擊 沙拉辛力振雄風

甘迺迪總統因遇刺而被傳播界捧成充滿理想的偉大人物後，樣子和他極為相似的米高沙拉辛從加拿大到了荷里活，為環球公司賞識，和他簽約。

不過，米高並沒有甘家那種事業第一，一身衝勁的自我推動力。他在拍「名花復艷記」認識了美麗的積琪蓮貝茜後，兩人在瑪麗蓮夢露的舊寓居雙宿雙棲，小木屋的傢俱是救世軍的二手貨，米高的制服是一件皮外套，一條牛仔褲。他雖然演過「擺命舞」、「大門爭」、「夢中情人」等片，顯示他有演技，但他並不是賣座明星，也不爭取有生意眼的劇本。

可是，米高的女友積琪蓮，卻在銀幕欠缺美女的當兒抖了起來，許多人說，積琪蓮本可成紅星，是她和不思上進的米高同居，把她拖垮了。積琪蓮聽得多，不免受影響，在她替杜魯福拍了「日以作夜」後，她身價立刻升高，而杜魯福追求她，也使積琪蓮的愛情開始變質。去年，積琪蓮獨自搬到奇勒基寶的寓居，米高知道，他和她已經完了。

女友為成功而變心，對米高是一個很大的刺激，他痛下決心，也要成為賣座明星。在冰哥羅士比當後台老闆的「再世風流劫」拍攝時，他獲得製片法蘭羅森堡的推荐，飾演前世被妻子弒殺，今世與前世女兒戀愛的青年教授。米高本是相信轉輪之說的人，演「再世風流劫」正合他心意，而這部片的賣座，使他恢復受女友打擊重大的自尊心。

騷星達玲

你的病源是眼紅我的
新片收入超過百萬元。

淺彈輕唱

丹鳳

以退為進

傳聞鳳為嘉禾拍片，經已開鏡，嘉禾實行封鎖消息，禁止入廠訪問，娛記反而大感興趣，連日大事報導獨得的內幕。

宣傳手法有多種，呢一招叫「以退為進」，果然大收特效。

觀衆叫屈

影圈忽然流行復古熱，劇本不但向古籍中攢，連以前拍過的題材也打上主意。

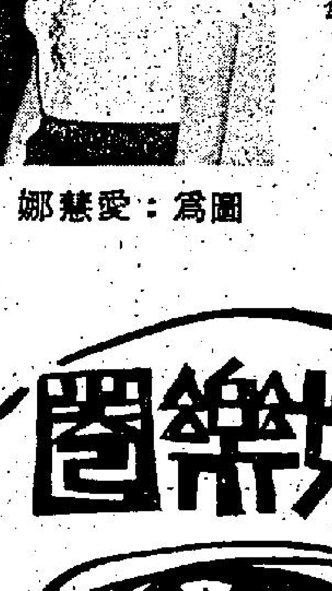
雖說「太陽之下無新意」，但是如此大開倒車，能不為觀衆叫屈！

宣傳過甚

某影片在宣傳廣告上說：「令你震慄，令你瘋狂，令你迷戀，令你驚怖，令你慘死！」是那位宣傳大員有此妙筆？前面四句已經使人貼錢買難受，讀到最後一句，溫人歸都得

娛樂圈

愛慧娜新唱片面世



圖為：愛慧娜

「天才白痴錢錢錢」是一首粵語流行歌曲，可是，有「印尼姚蘇蓉」之稱的愛慧娜卻以最快的速度將這首歌配上新詞，以華語唱出來，可謂別出心裁。

在這張「天才白痴錢錢錢」中，尚有李麗華在台灣主演的電視劇「聖劍千秋」的主題曲「劍膽琴心」，還有電影「心花朵朵開」的主題曲「愛的呢喃」，此外並有幾首由英文流行歌改寫的華語歌：計有「正月」、「日記裏的情意」、「求你給我溫馨吧」；愛慧娜的這張唱片由香港文志唱片公司總代理。文志的最新出品及總代理唱片尚有郭炳堅、苗茵合唱的粵語唱片「包青天」及「怨恨老豆」，「燕雙飛」。呂達的「天才與白痴」、「天才與白痴錢錢錢」，「賭不如醉」。黃清元的「眞心的呼喚」、「水雲」、「悄悄話」、「盟約」、「眞愛」等。

潘冰嫦約片繁忙 將在土國度新年

鄭昌和的「鬼計雙雄」的外景隊，延期出發，所以，潘冰嫦不用趕的那麼急到峇里島去了。不過無論如何，在短期內便要出發，相信要在土耳其渡過聖誕節和新年。

因為，在拍完了「鬼計雙雄」後，立即要趕着到土耳其去，拍攝新片。

前些時，曾有消息說：潘冰嫦將會到台灣去，參與丁善璽執導的「八百壯士」中的演出，不過，照情形看，這種可能性，是比較渺茫的。為的是：潘冰嫦拍攝的「花蒂瑪」，又將要在短期內開鏡。

潘冰嫦與丁善璽的感情極好，尤其是丁善璽的太太，每次來港，一定要找潘冰嫦的，因為，潘冰嫦的個性溫柔，與丁太太又談得來，在香港，她又熟悉，這麼一來，便很容易的成為丁太太的閨中密友兼良伴。

這一次，丁善璽來港，為「獵獅計劃」配音，潘冰嫦與男友，便特別進片廠探他的班。

影壇近事

行章

籌備多時的邵氏武俠文藝新片「天龍八部」，已在邵氏影城隆重開鏡。

「天龍八部」導演鮑學禮表示，該片由於劇幅龐大，演員衆多，並將動用巨型蟒蛇等特技攝影等，因此全片將以八十多個工作天完成。

「天龍八部」演員陣容整齊，現已決定由「一代巨」星與「搭錯綫」的男主角李修賢，艷星恬妮、林珍奇、史仲田、楊志卿、江島、井淼、歐陽莎菲、詹森、楊澤霖等人聯合主演。

有過五百部以上作品的 大製片家羅倫蒂斯

狄奴狄羅倫蒂斯，好響亮的一位製片家名字！羅倫蒂斯製作過多少部影片了？他自己也計算不到，大概上來說，他已製作過超過五百部影片，這包括他近期的「車馬砲」在內。當一位製片人，他的作品能達到這個數目的時候，還能要他記得自己曾製作過多少部影片出來嗎？那眞是傻話。羅倫蒂斯一直都是歐洲的大製片家，但近數年間，他開始擴展範圍，除歐洲外，他還大量製作美國片，第一部是查理士布朗臣的「老虎探長」。

羅倫蒂斯出生於拿浦斯附近的羅馬進修戲劇及電影科目，那時大約是一九三四年，而他的出生日期是一九一九年。羅倫蒂斯的父親為此而封鎖他的經濟，但他立心向這方面求發展，於是自己跑去片場做臨記，賺錢求學。二十歲時，他已發覺想做製片人了。一九四八年，他拍了一部「苦米」以及其他影片，全都兼有商業及藝術的價值。

現在在羅馬的羅倫蒂斯辦公室內，放滿了很多金像獎，包括十四座威尼斯的金獅獎，兩座奧斯卡金像獎以及其他獎像。這些都是他在事業上的收獲及安慰。羅倫蒂斯的作品實在多得難以數算，較近期的卻是「猛丁哥」「車馬砲」「費里尼的大情人」及「風流寡婦」。

在「車馬砲」中，連奴爨杜納扮演一個為友雪恨的救士，圖為他在兇徒屍體上找尋証物。

劫色強徒　□昌華

三：從舊報紙查消息

這時，遠處傳來嘈雜的人聲，他知道白神父帶領孤兒們旅行回來了，連忙將舊報紙摺好，放在褲袋，把卷宗放回原處，由窗中翻出去，閃身到屋後去。

陳大宇繞到厨房，看見有兩個大茶壺，爐中的開水燒得熱氣蒸騰，把兩個茶壺沖滿了捧出來，剛和白神父遇上。

白神父道：「孩子還未回去工廠？」

陳大宇道：「林伯多飲了點酒，我在厨下燒開水，現在燒好了拿出來，今天旅行掃興吧，遇了大雨。」

白神父道：「還好，孩子們沒有一個跌傷，在風雨中行了幾里路，正好鍛鍊一下，將來不怕風不怕雨了。」

陳大宇放下了茶壺道：「神父，我先走了，再見。」

白神父道：「下星期天早點來，再見孩子。」

陳大宇穿着濕淋淋的衣服回工廠，衣服也來不及脫下，便展讀那份十八年前的舊報，讀那段用藍筆打了記號的新聞：

（本報專訪）獨行九龍新界之獨行大盜飛天貓伍綠，自從落網後，一連審訊兩月，昨日由德成街十七號戶主梁生作証，力指被告持刀行兇，並搜掠財物達三千餘元，被告俯首認罪，由於被告有案底達十五宗之多，法官重判入獄九年……」

陳大宇讀到這裏，長嘆一聲道：「九年，九年，人海茫茫不知要去那裏找得到了。」

陳大宇自從知道自己的身世後，精神開始沒有半刻安寧，他急於去找尋十八年來未見過的母親。

這天是星期日，他去到上水的太白村，找到蟠龍里九號，在他想像中，這是一間古老的舊大屋，也許是竹籬茅舍的人家，但他看見的九號，是一座三層的洋樓。

陳大宇覺得既來到了，非問個明白不可，拍門後，一個中年婦人走出來，問道：「找誰？」

小說

再找相士

嬌鳥啼花　南宮搏著

此時，許家的一名男僕也上前照料了，他打量那垂老的男子，衣着雖然樸素，但整齊，一眼知是搢紳或致仕的官員，他自然不敢造次干涉了。

「這位太太請留步——」垂老的男子有禮貌地拱拱手：「在下裘天綱，十多年前相過……」

她並不記得一名相士的名字，雖然裘天綱爲童年的她看相之事，印象很深，但是，此時的她不曾聯想，且並不曾聽清他的話，依然搖搖頭，繼續向內走。

相士裘天綱，却在當地怔住了。

到了內間，阿蘭好奇地問：

「太太，看剛才那個老丈，不像是下等人，你不認識他，他却招呼，可怪——」

「可能我認識，不記得了；」索兒苦笑着：「主人命我改變稱呼，冒充楊侍郎的家眷，若遇到熟人，可不好。」

「那老丈 後來自報了姓名——」

「哦，我沒留心，他叫……」索兒想着，忽然，嘴角展佈，綿綿地一笑：「我忘了。」

阿蘭於女主人這一笑中發現渾柔底美，她想：「難怪男人們會爲了她而着迷，她的確好看。」於是，她爲女主人除下罩衣，入側屋，索兒迫不及待地又問他

「那老丈說姓裘，叫甚麼……」

「噢，姓裘——」索兒忽然想到老人剛才的說話中有「相過」之言，終於，她想起童年時代的相士來了。這故事，在當時是泛泛的，但在犯案而受審時，她一再聽人談到一名相士爲自己看相之事，她也會爲此而自傷命運，在長安，李義府的朋友也有通相術的，但是，事實證明李義府的朋友相人祇是說好。一念之轉，她覺得有和這老人一見的必要。於是，她驟然轉身向外走，一面說：「阿蘭，我記得了，我去看他——我認識這個人的！」

「太太，不要洩漏身份——」阿蘭急說。

她匆匆行，在人事遭到非常坎坷之後，一種宿命的觀念使她急於探索一下自己的命運。

裘天綱仍然木立在當地，直到索兒走到他身前，才如夢方醒，又拱拱手道：

「這位太太，可記得從前——」

「我記得了，你曾替我看過相，說我的命很壞！」

「不是壞！」裘天綱定視看她的雙目。

「你再替我看看，我會——」她稍頓，指着側屋：「老丈，我們進去談談。」

裘天綱已陷入沉思了，相隨

絃外之音　□黃思騁

「他一定是不放心的我啦！」

「唉，男女有過這樣的事就不便說這種話咯！」

「九婆，阿來還想要一萬塊錢，我真的有點難以開口，我想還是由你爲我提一句吧！」

「沒有問題，我會對他說。」

「還有，我答應他一個月之內結婚，我說我還應該提些甚麼呢？」

「阿女，既然阿峯喜歡你，你也喜歡他，我看你就這樣算啦！難道你今後還有像這樣的機會不成。」

「契媽，我和他雖然非常合得來，但男人總是靠不住，所以我想有一層樓揸手。」

「何用一層樓揸手，阿女，祇要你的肚子爭氣，替他生幾個孩子，比甚麼東西揸手都強。」

季夏女覺得這話很有道理，有了孩子日後就可以分到產業，這不是比一層樓更强嗎？不過自從和麥青來同居以後，她一直都沒有懷孕，不知道以後是否會生孩子。

「不用擔心，阿女，你一定會有孩子，要知道阿來吸過毒，或者還長過花柳，不好作準的，」九婆說。

「如果我沒有孩子，而他又變心呢？」

「不會的，阿峯不是那種人，他待老婆才好呢。」

「那末不提也罷。」

「再看看吧，如果他不嫌你條件多，提一提也沒有關係。」

中午，她們去茶樓，又是趙秀峯先到。坐定以後，他說：「考慮清楚沒有？」

「阿女笑而不答，九婆說：「偸鷄摸狗的事都幹過了，那裏還有不考慮不清楚的道理。」

「九婆，我想早點接她回家呀！」

「你看阿女，身上好衣服也沒有一套，首飾也沒有一件，那裏像個新娘。」

「哦，這個沒有問題，我早就想提的了。」

九婆見他一口答應，就道：「這樣吧，阿峯，阿女自己不好意思開口的，我來替她說一句吧——你給她一萬五千塊錢，讓她自己去買些中意的東西。」

趙秀峯當然不在乎出這筆錢，祇是他懷疑何以當初不一次過提出來，倒要分成幾次？這中間是否有甚麼古怪呢？不過無論如何，在這樣的時候，他是絕對不可能令阿女失望的。

好吧，九婆，還有別的問題沒有？」（六三）

通天跑街　□小嚇

「迷湯」一碗壯色胆

白雲山頂，不比這裡的扯旗山，一座爐峯塔，供你口腹享受，中西皆備，無美不臻，加上倚窗遠眺，晚間尤佳，所謂「世界三大夜景」，映入眼簾，一片火樹銀花，窮極繁華之象徵，若言幽靜，則可離開老襯亭，漫步山徑，沿途鳥語花香，身如懸於雲霧中，脚下星叢閃鑠，詩人騷客至此，必然雅興潮湧，感慨萬千，大呼過癮，若是凡夫俗子，有女伴遊的話，那末直如登上琉肝天堂，輕者肌膚相觸，上下其手，重則索性以草爲褥，用石代枕，蓆天席地打其一次「天雞」，亦無不可。扯旗山妙在鬧中取靜，換以大霧山頂，卽使吃過老虎膽，亦無人敢摸黑登山去疏乎矣。

說到白雲山頂的夜景，旣無扯旗山之盛旺，却具大霧山之荒涼，那裡祇有茶寮一間，供應淨飲，向不變計，但門大吉，因此魯萊蘅與大鼻哥夜上白雲山，連一杯清茶亦無福潤吓唇舌。幸那晚是中秋次夕，皓月當空，銀光沐照，景物歷歷可鑒，若是月晦日朔之期，那裡全無絲縷燈火，一定伸手不見五指，這對鴛鴦不立時鷄咁腳慌亂之哉，那才出奇矣。

司機「同志」很是識趣，明知這對男女不惜重金雇車夜上白雲山，追月爲名，疏肝是實，所以順水推舟，慰言這裡不比香港，擔保沒有「攞頸嘢」之流出現，盡可隨意暢遊，並說附近「幽處」多多，不妨放膽去「探勝」一番云云：弦外之音，任你等翻天覆地，盡情纏綿，都有所謂。其實，司機最佳理想：就是你們去白相，愈久愈妙，一個鐘頭，我可增加人民幣十五元進眼，如果樂極忘返，玩上三四個鐘頭，今晚我豈不是無端端發達？

大鼻哥初到貴境，本來抱住誠恐誠惶心理，處處格外留神態度，那時身處荒山野嶺，又是月夜風高時分，唔驚就係假矣。在魯萊蘅方面，這次肯隨大鼻哥到穗參加「交易會」，目的在乎「色誘騙財」而已，兩天來一直舟車勞頓，抵埗後，酬酢繁忙，尚無適當時機施行「美人計」，現時既已摒除一切俗務，兩人身臨白雲山巔，月色媚照下，够晒「羅曼蒂克」氣氛，施展女人天賜技倆，正逢其時矣。是以魯萊蘅略施小技，泡製迷湯一碗，大鼻哥卽時飄飄然，色膽頓壯，主動發問「邊度够靜局」焉。（一〇三九）

降龍珠　〔東方玉著〕

唐思恭四肢穴道受制，坐在地上，大聲道：「一清、薄一刀，你們話已問完，不論你們如何處置老夫，總該讓老夫起來吧？」

薄一刀道：「唐老莊主，咱們此去寶圖山，就得請你老哥領路，自然不會難爲了你，但老哥擅於用毒，暫時祇好委屈你了。」

唐思恭怒聲道：「老夫不會帶你們去的。」

薄一刀哼道：「那就由不得你。」

蓋世豪忙道：「唐老哥穴道受制已久，確也需要活動活動，至於上寶圖山去，目前尚有數日耽擱，唐老哥也不能一直動彈不得，因此兄弟覺得這件事，諸位如果信過咱們兄弟，那就交給咱們兄弟負責好了。」

薄一刀道：「蓋老大說出來了，咱們怎麼信不過呢？」

「那好。」蓋世豪轉身朝一清大師道：「貴寺可否勻出一、二間僧房，作爲在下兄弟和唐老哥休息之處？」

一清大師連忙合十道：「有、有，這大殿右首，就有一排五間房屋，自成院落，極爲清靜，原是敝寺接待男賓的客舍，貧僧本意就想請諸位那裡去歇腳的，後來何會主要在大殿上運功化毒，貧僧不好多說，諸位施主先去看看是否合意？貧僧這就替諸位領路……」

剛說到這裡，就見一名灰衣僧人，匆匆走入，朝一清大師施了一禮，然後在他耳邊低低的說了幾句。

一清大師點點頭，又抬了抬手。

那灰衣僧人又合十一禮，退了下去。

一清大師合掌說道：「貧僧另外有些瑣事待辦，蓋施主幾位請到客房休息吧。」

接着朝蓋世豪暗暗使了一個眼色。

蓋世豪自然聽得出他言中之意，是要自己幾人把唐思恭帶進去，這就暗暗點了點頭。

一清大師隨着一招手，招來了一名僧人，指指蓋世豪幾人，說道：「你領蓋施主幾位，到右首客房待茶。」

那僧人躬身領命，說道：「蓋施主幾位請隨小僧來。」

蓋世豪舉手拍開了唐思恭腿上穴道，說道：「唐老哥，咱們到客房休息去。」

唐思恭站起身，跟着蓋世豪身後走去。

文成章、王不留行、花見笑、高飛四人，緊跟在唐思恭身後，相繼走出大殿，往右首腰門中行去。

一清大師等衆人走後，朝卓玉祥合十一禮，說道：「卓少俠，山門外有一位女施主指名要見少俠，咱們出去見見。」

卓玉祥問道：「不知什麼人要見在下？」

一清大師道：「那位女施主不肯說。」（四〇一）

有的貪污，亦有清白　□老豆

周老總問我有冇睇報紙，又話消防局局長亦於早前問時話，承認的確有人貪污，但並非個個人貪污者，此乃事實，同我地警察部有乜分別。消防局長又話牌照部門冇容易貪污，而救火之時，雖然有人指証消防員貪汚，不過查無實據。

周老總曰：「我做過建築，又做廠，對於呢的嘢，亦知一二，祇不過無謂再講矣，事已成過去。但係佢地有你地咁大膽也。」

但叶棵講，卽係指我地警察部咯，我當然提出反對，我答曰：「個個部門都有，亦有大把人行得正，企得正者。但所有政府部門，卽廉政公署亦承認有此事實。祇不過有的部門，唔係幾容易查而已。」

周老總曰：「我祇知道，有一個朋友，在尖沙咀攪的小電影脫衣舞架步，專門做遊客生意者。但話卽巡邏車亦要日日派，佢地摳的馬仔上去照收可也，你吹脹乎？呢的嘢冇法子可以查者也，因爲架步之攪手，絕對唔會上法庭作能者。」

俾佢咁講，我冇話可答，因爲我根本冇做過巡邏車唔知道佢地邊棵攪法者也。但周老總又曰：「不過警察部門雖然話有的人貪汚，但係佢地貪汚之對象，乃係烟、賭、娼，以及所有不法之行爲，而非正當做生意之人。至於其他部門之貪汚，則又唔同，佢地專門向正正當當做生意之人埋手，所以特別乞人憎，乃係爲此。」

周老總講得頗對，因此消防局長所講之幾句話，謂擺牌照之貪汚則會有可能，但救火之時，若唔俾銀紙，則唔開水喉，則有乜可能者。此話我亦信，因爲有咁多人睇住也，而且若話電視台及報紙記者抵現場，拍照片或電影之時，佢地做錯嘢，無論乜嘢，亦俾人地睇到，拍照可証，卽如在機場發惡箍頸之老帮一樣，用隻手箍住一個記者條頭，當佢係刼匪謀殺犯一樣，恍死佢走咗，被人地影咗相，登在報紙上，若果係我，則醜到連出街都唔敢矣，俾人地點相，十手所指，實在有乜癮者也。

但係消防員入屋，隨手攞嘢，連人地之櫃統都打開晒，我亦聽見過有此傳說，祇不過我從未被派出去查過別的案，若派我去查，必定可以摳得到証據者。可能祇不過係傳說而已，並無其事，我未見過有人報案也。

同周老總傾起呢一個問題，佢提出來問，話戰前有一條法例，唔知現在是否仍有效，我答曰：「戰前我在廣州，香港情形，我根本唔熟悉。我祇跟隨老豆來香港兩次而已。」（一〇五一）

碧血映紅粧　諸葛青雲著　余丹青插圖

貳〇六

而有出家的打算，既然有那種福緣，也已有了那種成就，自然認爲仙佛可期，祇要勤修苦練，不改初衷，必然也像長春眞人那樣，道成之後，可以白日飛昇。」

停下來，取過一旁的茶杯，潤了一下喉嚨之後，又繼續說：「可是，遇上妳娘之後，我那白日飛昇的夢想，也被毀滅了。」

「當時，你們是怎麼認識的？」

「我痛恨所有女人，對任何女人，我連看都不看她一眼，所以，最初，根本談不上認識，但事實上，妳娘早就在暗中注意我，也已暗中發誓，非將我這個不解風情的男人征服不可。」

「這是我娘事後向您說的？」

「是的，于是，她就在我隔壁租了一間房子，成了我的芳隣，並且借故和我搭訕……」

宇文珍珠抿唇微笑，却沒接腔。

「妳也知道：妳娘是天生尤物。」他苦笑着說：「任何男人見了，都難免受到她的誘惑。」

「于是，您的道心動搖了？」

「是的，加上妳娘又是存心征服我，並暗中于茶水中下了迷失神志的藥物，于是，迷迷糊糊地，結上了這一段孽緣。」

「于是，事後，您遷怒我娘，就故意虐待她，將她逼走？」

「是的，咦！妳娘已經跟妳說過了？」

「不錯，方才我說沒說過，是故意騙您的。」

「那妳又何苦要我多費唇舌？」他苦笑着。

「我要印證一下，二位老人家的話，有沒有出入。」

「說的也是……」他再度苦笑着。

「當時，你爲甚麼要遷怒我娘？」

「孩子，妳當聽說過，要達到道家的元嬰出竅，白日飛昇，必須保持童身，才能收事半功倍之效，一旦失去眞元，不但會事倍功半，而且，很可能會前功盡棄，妳想想看，在那種情形下，我怎能不遷怒妳娘。」

宇文珍珠長嘆出聲，却沒接腔。

「可是，第二天清晨，當我神志清醒時，我痛定思痛，將她痛揍了一頓，揍得她遍體鱗傷，然後，讓她光着身子，丟在山頂的雪地中。」

「然後呢？」

「我退了這兒的房間，在山下的民間租了一間房子，但當天晚上，她又找上了門，並跪在我面前，哀求我原諒她。」

「當時，您怎麼說？」

「我對她說：『這一輩子，我不想再見到妳！』于是，我將她扔了出去，自己也收拾行裝，繼續我的流浪生涯。」（[illegible]）

人在何處　□野草

「今天在賢哥家裏吃飯，吃過晚飯打算再談一會就走，沒想到一就就到這麼晚，要妳爲我耽心，我覺得很難過，媽，我以後一定會早點回家的，您放心吧！」

「傻孩子，」母親露出慈祥笑容：「早回晚回沒關係，祇要你出門時說一聲，免得家裡盼望就行了，知道嗎？」

「知道了。」我懇切的回答。

「那麼，去睡吧，很晚了。」

「媽，您也睡吧！」

躺在床上，想起母親那份關懷與愛護，不覺流出淚來。世界上母親的慈愛，還有什麼可以比擬？

一轉念間，我又想起芬兒。

我沒有拿芬兒跟母親比擬的意思，她們兩人所給予我的，是兩種不同的感受：母親給予我的，是慈祥的愛護，芬兒給予我的，是溫暖的柔情。沒有舵，不能穩定方向，沒有帆，不能乘風破浪，有了舵又有了帆，我才能駕着生命的小舟，在茫茫的人生海洋中穩定方向，乘風破浪前進。

這兩個女性，我沒有想到誰比誰重要，祇是想到怎樣使她們連繫在一起。

想着想着，思潮起伏，這一夜我失眠了。

六

第二天，我和芬兒去的地方是觀音山，又叫做越秀山。臨出門時，我對二妹說找賢哥去，爲了不讓二妹曉得芬兒的事，我祇好撒一次謊了。

二妹是我三個妹妹中年齡最長的一個，她白天要留在家裏照料家務，祇得委屈她晚上在夜校唸書。

觀音山在廣州北部城郊，山勢並不怎樣高聳險峻，但山下有建築宏偉的中山紀念堂，山上有高揷空際的中山紀念碑，山頂還有古舊的五層樓，彌勒佛像等名勝古蹟，倒是個遊人的好去處。可惜淪陷後敵軍已劃爲禁區，我們祇能站在警戒綫外遠遠遙望。

佇立一會，我們祇得往另一邊走。

西風蕭颯，落葉飄零，顯示出一片深秋的景象。我們迎着秋風，踏着落葉，走上一道長長的斜坡。

走到山坡上，一個廣濶無垠的天地，豁然開朗眼前。

我和芬兒並立着，頭上是縱色的天空，脚下是紅色的土坡，右邊是連綿起伏的山巒，左邊是縱橫千陌的田野，遠方有幾處小叢林，叢林背後，隱約看見有三三兩兩的農舍。秋陽淡淡，涼風爽颯，使人感到無限舒適與暢快！（一一一）

吾愛吾師　□曉芙

三十一：沒有紙和筆的測驗

過了一會，男孩折回來。

「怎麼？還在測驗嗎？」他問。

「嗯，還在測驗，」林西仍是一副頑皮模樣。

「沒有紙和筆的測驗？」

「在這裡不需要，大自然包括一切，」林西怔怔的望着天空：「祇要能欣賞就够了。」

男孩走開，林西回頭看舒萍的反應。

「他不懂領畧人生。」

「爲甚麼？」

「因爲他是不懂得自然。」

林西是一個很有意思的男孩，她想。懂得欣賞，懂得領畧，跟這種人在一起才感到樂趣。或者，不是樂趣，應該說，是趣味。

舒萍忽然想拔他的鬍子，像小孫女拔爺爺的鬍子那樣，天！多滑稽。

「想些甚麼？」林西疑惑地問。

「沒甚麼，祇是想拔你的鬍子，」舒萍坦白說出。

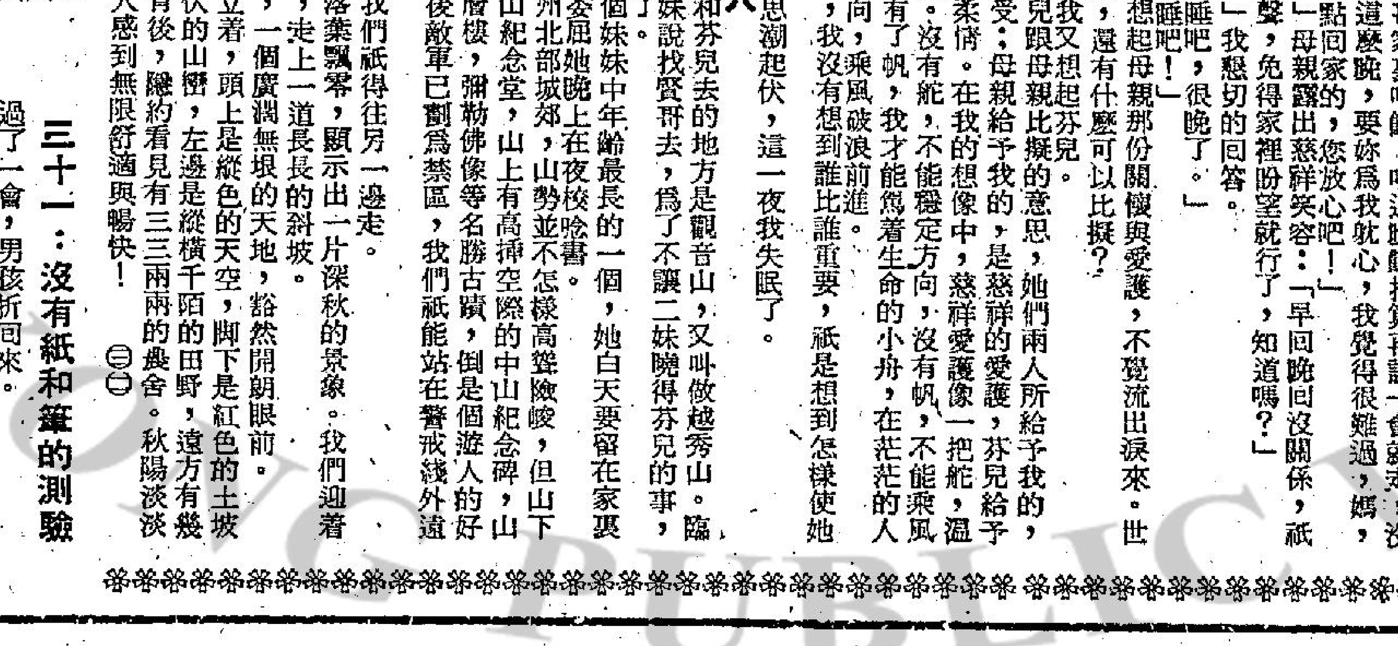
「別胡鬧，我會很痛的。」

「當然我不會付諸行動。」

工商晚報 ☎280708 是最佳的廣告媒介

麗宮 今天仍映 聯美公司瘋狂惹笑喜劇 烏龍幫辦再顯神通 彼得斯拉 基斯杜化龐馬 空前擠擁 定座請早

今晚四院 皇后 皇都 麗聲 金門 午夜場 聯美公司香艷諷刺動人大喜劇 笑料如連珠 尖刻揭露花都警察貪汚受賄黑幕 針針見血！ 兒童不宜



新華 新都 狂滿五場 聯美警匪巨片 電視紅星 青春偶像 米高摩拉鐵 一鳴驚人 機密檔案·撳上銀幕 駭人聽聞·大爆內幕 蘇珊碧莉合演 不宜兒童

正天津師傅 台製純羊毛高級地毯 工藝最靚 價格最平
台灣民生物產有限公司 九龍尖沙咀總店：營業時間：上午十時至下午七時
旺角分店：灣仔分店：及北角分店：營業時間：上午十時半至下午九時半

招日夜校各科及商科中學各班新生 ★ 本校代各界翻譯各國文件 ★ 安德烈博士·校監：伍王玲平·校長：伍楚生博士主理
立案 香港商科語言書院 被稱爲規模最大及師資最好學府 人人可讀 保証成功
語言科：各級英語會話·日文·劍橋大學 英文拼音班·法文·英文科文憑班 英文專修班·德文·GCE英文班 西班牙文·國語·TOEFL班
技藝科：全科剪裁 廣告畫裝飾設計
文商科：中英打字·電腦打孔·香港稅例 聽覺打字·中英簿記·出入口文員班 中英會計·數理專修·L.C.C.文憑班 英文速記·珠算全科·PITMAN文憑班
商科中學部：F.1F.2F.3F.4F.5班 畢業可參加香港政府會考及英國各大學會考文憑本校並介紹就業
本校新書自修必讀各大書店均有代售：基礎日語會話（附日人錄音帶）全套$25 日本語商業會話（日人錄音帶）全套$30 初級德文會話（附德人錄音帶）全套$30 高級英語會話（附英人錄音帶）全套$28 中級英語會話（附英人錄音帶）全套$25 基礎英語會話（附英人錄音帶）全套$25 語音學：即英文拼音附英人錄音帶 全套$25 珠算大全：精簡易學實用準確 全套$35
正校九龍彌敦道603-609新興大廈三樓3-858440 ★ 二校彌敦道593-601廖創興銀行大廈五樓3-859364 ★ 三校彌敦道687-689三樓3-945747 ★ 四校香港灣仔軒尼詩道439-445號二、三樓5-796835

台灣物產價廉物美 台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購。

中聯搬運公司 專門搬屋 香港H-627922 628973 九龍K-333560 333532 荃灣道K-632345 628647

商業 高速函授學校 高級翻譯 普通翻譯 電視編導 英中英專 預科商科 中文外文 新班開課 十月六日 香港郵箱1653號

德法烹飪學院 招生 新法教授出國謀生技術易學速成收費平有證書 京菜 薄餅 糖果 西餐 腸粉 蝦片 水吧 調酒 麵飽 西餅 油器 粵菜 燒烤 點心 旺角彌敦道494—496號晉利商業大厦21樓全座 冷氣課室歡迎參觀索章 電話K306427

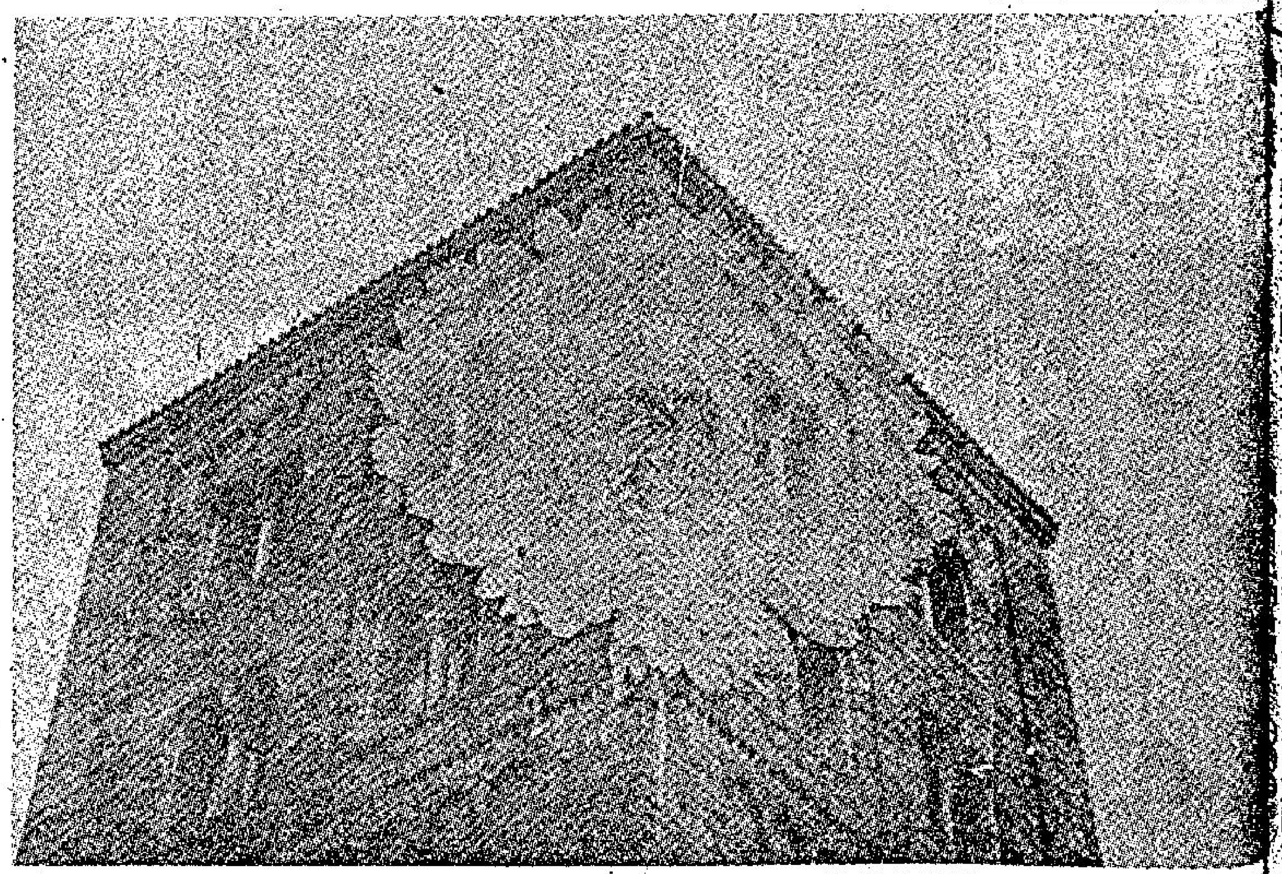
醫藥 黃華湛醫專 歷史悠久·經驗最多 痔瘡 無痛·脫落·永不復發 痔瘡

善補靈藥 外施 強壯体堅·固本培元 有不可思議之效 各處有售 老牌妙藥 知名遐邇

工商晚報 分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段 大字四個 小字卅四個 每天三元 上期收費 不折不扣 凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五・二弍壹弍三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二二七三九零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零零號東英大厦壹零零室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二一一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇〇號東英大厦台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三五至一四三號民聚大厦台灣民生物產有限公司

攝影特技了無止境 談雙重曝光攝影

·賈雨·



我們都知道，利用黑房攝影上的技巧，可以製作成許多具有特殊效果的特技照片，同時，這些特技都不是一成不變的，我們一方面研究特技的過程，一方面尋求再加變化，這種藝術上的創作，可說是沒有止境的。

本文是與各位討論雙重曝光的特技，和評述一下由此而產生出來的效果。

這本來並不是新鮮的玩意，但是由於攝影器材的發達，今天在同一幅菲林中雙重（或多重）曝光，比較更容易獲得完美的效果，我們知道齊的技術有如陳酒，經過時日的改進，可能更透發出醇美芬芳，其中最重要的是我們肯用功夫去鑽研。

黑白菲林的雙重曝光，那誠然已是老去的技巧了，我們要致力研究的是彩色菲林的雙重曝光，除了曝光量計算之外，更大的技巧是顏色上的配合功夫，利用裝上顏色濾色鏡，不但可以減少曝光量，也可以藉此減弱某種顏色或加強另一種顏色，以創作成完美的色彩效果。

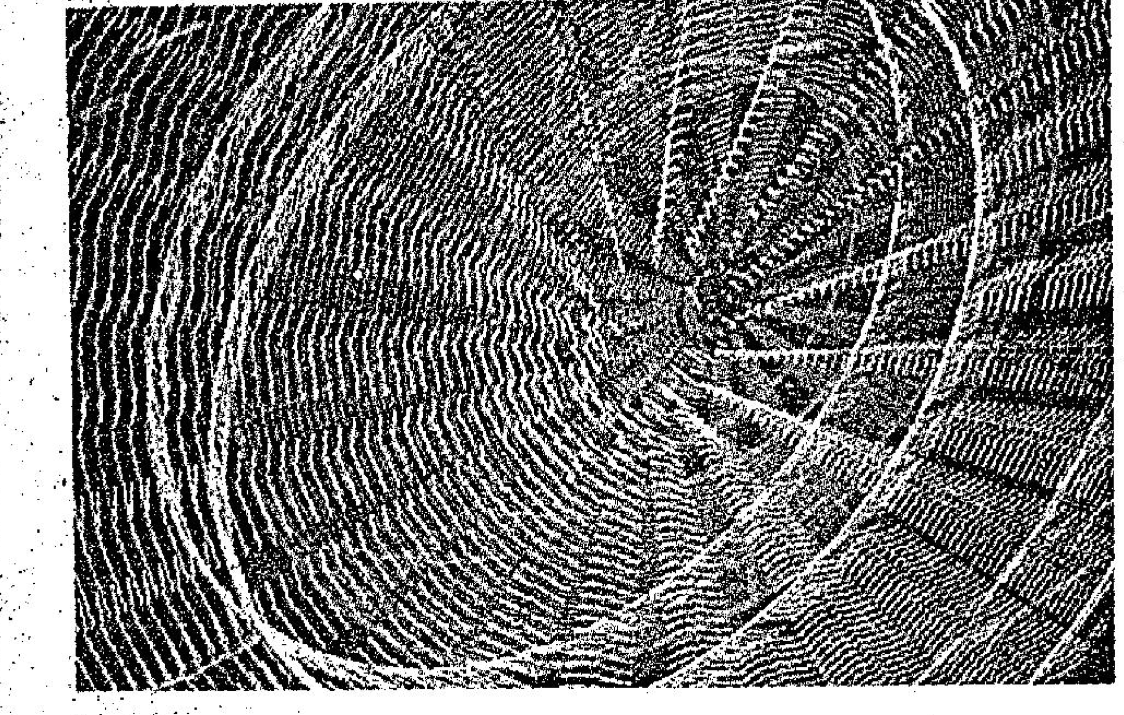
例如說，我們可以用紅濾色鏡來加強藍和綠的色調，用綠濾色鏡來加強紅和藍的色調；紫（藍紅）濾色鏡來加強綠色；濾（藍綠）濾色鏡來加強紅色，和黃濾色鏡來加強藍色。

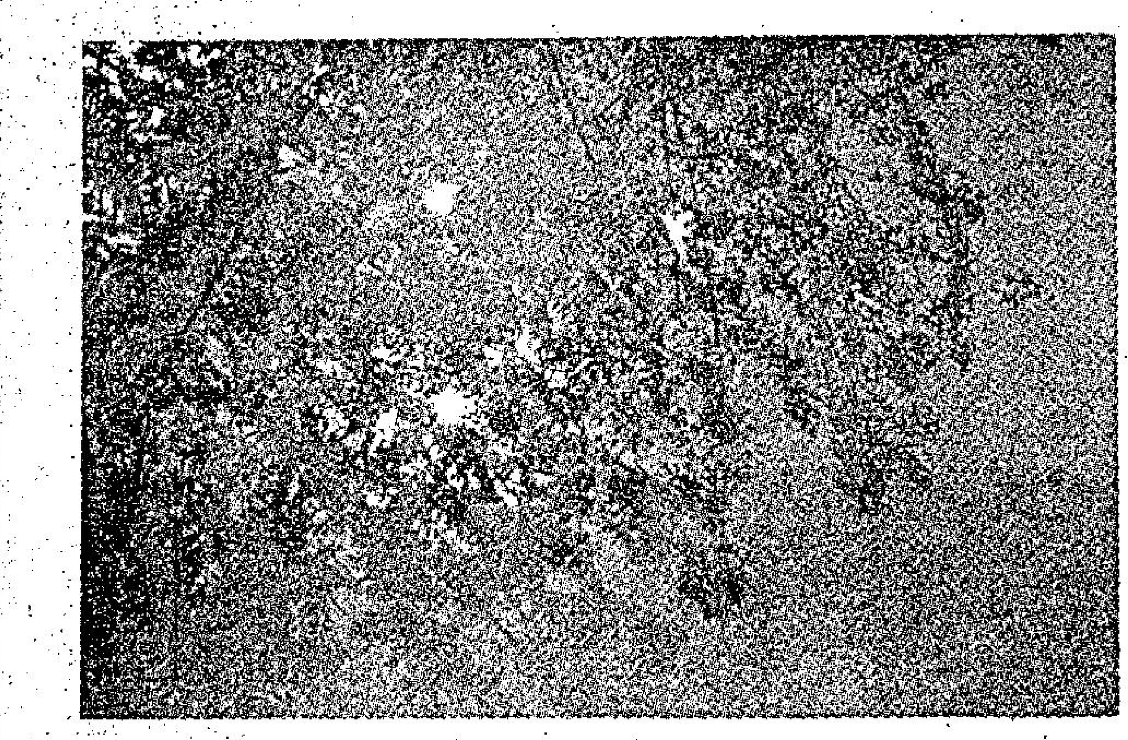
同樣的道理，各種顏色濾色鏡的作用，可以減弱對象中同一顏色的色調，這麼一來，我們在雙重曝光的過程中，如果利用濾色鏡來矯正景物對象的色調，或者加強彩色的效果，那就大有學問在其中了。

除了講究色調上的配合外，用意重要的自然是那些被疊印在一起的景物，不但要貼切地融合在一起，在意義上也要顯出一致目標，要不然，就像是拍壞了或忘記了轉動菲林而重拍的照片，結果所得的就完全是廢物了。

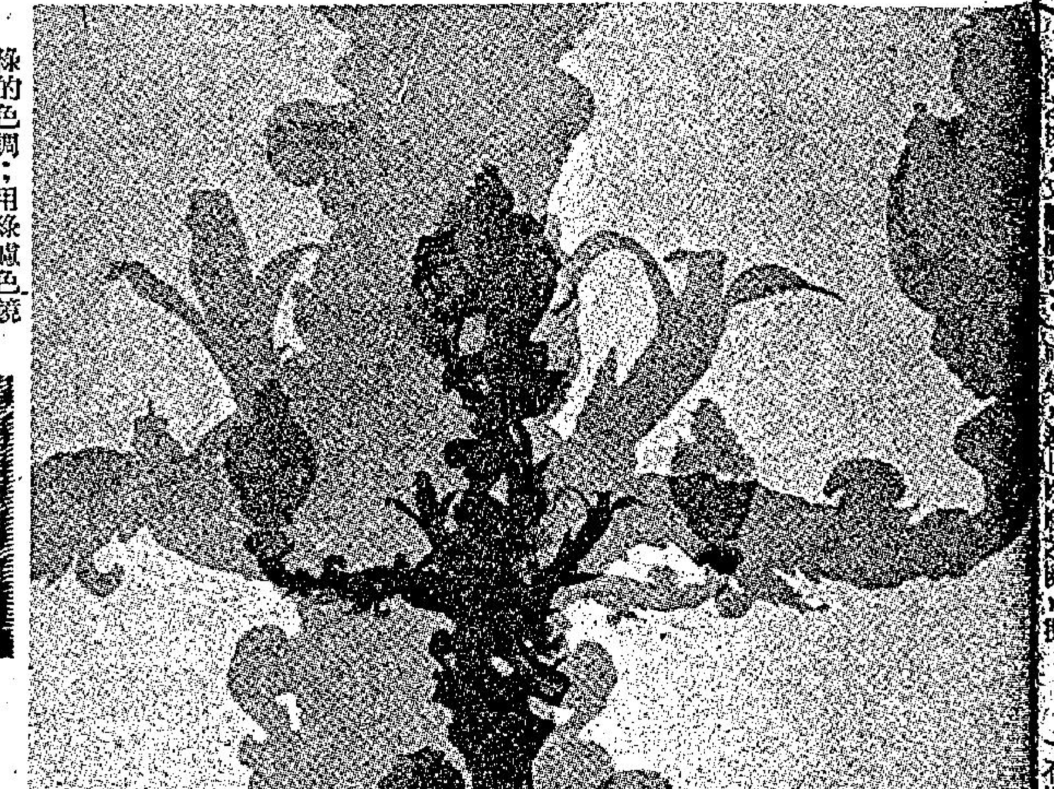
雙重曝光攝影的特技，也可以應用放黑房中的放大過程裡，我們拍成兩幅或多幅曝光不足的底片後，再分別放大在同一曬紙上面，便可以產生疊影的構圖。有時，菲林並非曝光不足時，可以在放大中減了曝光，同樣可以獲得正常的效果。

本期附印的是幾幅雙重曝光的彩色作品，可惜本版內未能以同期以彩色刊印，但其中的線條和畫面組合，顯示都是頗為成功的雙重曝光作品。





圖示利用同一菲林，在放大紙上作多次曝光，角度和大小各不相同，產生出綜錯的圖案美。



圖為兩幅雙重曝光拍成的特技作品，配合得天衣無縫。

藝影

幻影會十月份例會 節目豐富月初舉行

中華基督教青年會必列啫士街會所香港幻影會，定於十月三日下午七時開始，在北角英皇道二七五號冠璟樓二樓全體舉行十月份月會，增設兩個燈光攤位，分由陳廣沂及關達元主持，繆錦昭會友邀約美麗小姐造像，請各會友早些到會，以免向隅；八時叙餐，頒發上月及季賽獎品，九時月賽，席務每位十元，即場發售，歡迎各界人士參加。

中華攝影學會 九月月賽成績

中華攝影學會九月份月賽于九月十五日在該會會所舉行，邀請蔡應肯、張伯根、譚樂仁三位攝影家担任評選，評選結果如下：

甲組：第一名陳昌（危險的玩意）、第二名何國本（冒雨送貨）、第三名黃炳榮（你沖我洗）、優異陳治棋（分路濟救）、何國本（撒網）。

乙組：第一名李新源（死亡遊戲）、第二名張裕佳（建築）、第三名吳連城（辛勤為兩餐）、優異謝衍澤（陋巷晨光）、張裕佳（加價的新聞）。

丙組：第一名梁建雲（運木材）、第二名鄺振球（晨渡）、第三名霍定洪（小畫家）、優異黎志光（修網）、陳禮俊（聽我細訴）。

幻燈片組：第一名李志誠（爭持激烈）、第二名馮浩林（盪鞦韆）、第三名黃其楷（虎視耽耽）、優異林金齡（拆墻）、黃煒民（紀錄的一跳）。

黑白照片季賽：第一名陳東龍（火花四射）、第二名（陳東龍）（回眸一笑）、第三名：黃其楷（瀟灑而歸）。

彩色照片季賽：第一名黃煒民（細語綿綿）、第二名何國本（冒雨奔程）、第三名黃煒民（節節領先）。

中青九月份 月賽成績

中青攝影學會九月份會員月賽已由唐景沂、賈里魯、周梓源三位評定，成績如下：黑白照片高級組冠軍梁汝超、亞軍廖永華、季軍梁汝超，優異廖永華、布鴻聲。黑白照片初級組冠軍劉植輝、亞軍鍾國淇、季軍劉植輝，優異陳廣求、馮漢聯。彩色幻燈片組冠軍馮漢聯、亞軍羅業勤、季軍羅業勤，優異馮漢聯、黃煒民。

美國華藝攝影學會 舉辦首屆國際沙龍

美國三藩市僑胞組織之華藝攝影學會為提倡攝影藝術，舉辦首屆國際攝影沙龍，定於明年一月十二日截止收件，分黑白照片組獎品共卅一件，彩色照片組獎品共十九件，並定新年期間展覽，以供當地中西人士欣賞，為利便本港影友響應參加，現已收到參加表，並委交香港攝影學會、卅五米厘攝影研究會、中華攝影學會、沙龍影友協會（香港總局郵箱一五〇九九），以備影友索取。

由於聖誕節期間，郵包付運頗為繁忙，本港影友如欲參加投寄者，最好能在本年十月底用平郵寄出。

讀者畫廊

露天音樂　黃中

拍攝大場面作品，往往是難於討好的，因為它第一須全面兼顧，要有統一的感覺；第二是個別素材之中，其中有一二稍為失去準繩的話，就會影響到整個的表現。

「露天音樂」是一幅大場面作品，由於現場光綫強烈，作者並未運用濾色鏡來使綫條軟化，形成了過硬的表現，黑白對比強烈，下邊太濃黑而上邊太淺淡，使整個畫面毫不協調。

四週景物很平淡，加上一堆堆人叢，這些普通素材加上普通的技巧，便只能產生出很平庸的作品，這類素材，如果個別取材，用近鏡頭拍攝人物的表情，當會較為討好。

影友行踪本週 新界兩地獵影

影反行踪定於十月五日，荔枝林等獵影，是日下午十二時卅分，在紅磡碼頭溫思勞街口集合，準一時啓行，先到位於沙江荔枝林，荔枝林地廣林密，遍植荔枝樹，有綠草如茵的平原，村舍淳樸，掩影在樹林中，背景不俗，人身處斜光中，邊光盡起，如煙作勢，氣氛更佳，稍後轉進至流浮山白泥一帶，影其日落美景，如天氣晴朗，晚霞襯托下，則收穫更大，是期請顧老勳、何博等任領隊，乘車証港幣六元，俾票處：香港灣仔莊士敦道九十二號漢西洋服洗熨泉君。九龍亞皆老街六十四號及佐敦道碼頭渡船街口龍翔攝影器材公司陳志聰君，希各影友依時參加。

讀者畫廊

扭耳仔　任華

「扭耳仔」是一幅頗佳的幽默作品，大抵來自一時的靈機觸發，事先未經過細意的安排，因此在其他技術條件方面，如角度、光線、構圖等，可以容許較寬的尺度，但是這幅作品難得的地方就是在技術上的表現亦差强人意。作者用大光圈來減短景深，使背景模糊而產生立體感，對拍攝人物形態的照片來說，這種技巧是有所必須的，此外，圖中美麗的斜光，巧妙地勾劃出人物的輪廓，而前景也有足夠的光線，尤為值得欣賞。

同時三個人頭成斜線排列，也很合乎構圖上的美感。

龍協名銜審議 多位會友獲頒榮銜

香港沙龍影友協會本年度名銜審議，日前經該會委員會通過頒予榮譽高級會士銜及榮譽會員，並通過會員申請名銜及積分獎者，計開：獲頒予榮譽高級會士HON．FPSEA銜者有胡維德醫生、蕭建勳醫生、張寶璣。獲頒予榮譽會員HON．PSEA銜者有黃貫權醫生、盧俊文、李周行、李滿慶、周梓源。獲得高級會士FPSEA銜者有陳）。獲得會士APSEA銜者有陳明正、郭瑞紹文、歐陽偉雄、張雛新、梅樹鈞（旅美華僑航、旅菲華僑洪禮藝及杜毅星。

積分獎方面：得銅印獎（入選六百張次）彩色照片組有許爵榮、黑白照片組張金漢。獲得紅印獎（入選四百張次）黑白照片組有蕭建勳醫生。獲得藍印獎（入選二百張次）黑白照片組有歐陽偉雄，彩色照片組有陳紹文、陳汝炬。

美藝青學會頒予 港影友高級榮銜

據悉：旅美僑胞組織之藝青攝影學會，最近以榮譽高級會士HON．FNCPA銜贈予本港攝影家容牖、麥柱發、蕭建勳醫生、李健暉、陳汝炬等，足見他們對影藝貢獻良多，或不斷參加投寄該會主辦之國際沙龍而屢獲佳積，今獲該會贈以榮銜，殊非倖致。

觀塘攝影研究社 攝影賽作品展覽

觀塘社區服務中心攝影研究，現定於本月三十日至下月二日共三天，此次參加暑期公開攝影比賽之獲獎作品，全部在該中心作公開展覽。所有作品，各具風格，均屬超脫創新之作，歡迎各界蒞臨參觀。至於參加幻燈組之全部作品，經於日前在該中心公開放映，以供愛好者共同欣賞，此外，各參加作品，可於展覽後向該社領回。

攝影研討中心 定期首屆結業 增設幻燈片班

攝影設計研討中心負日業，首期結業者計有攝影基礎班，實用攝影班，彩色黑房技術班，旅遊攝影班及商業攝影班近百名，將於本月廿一晚上七時假座北角英皇道冠璟樓二樓舉行畢業叙餐，屆時並由該中心創辦人劉績熙博士頒發文憑。

第二期之實用攝影班經於本月十五晚如期上課，除新增電影拍攝外，彩色攝影基礎及構圖，並加設暗房特技，美化照片及沙龍藝術相製作等課程，仍為一貫宗旨儘於一月速成，學由梁紹霖君任教之彩色黑房技術班將於本月廿晚開課，課程包括冲洗最新彩色負片及正片示範及實習，彩色照片冲曬放大示範及實習等，保證一月學成，學費只二百元，名額將滿，特贈攝影畫報半年，先到先得。

該中心不日增設彩色幻燈攝影班，將由馳譽國際之名攝影家謝健邦君任教，新編一月速成課程，報名請早到尖沙咀亞士厘道口實業大廈二〇一室。

讀者畫廊

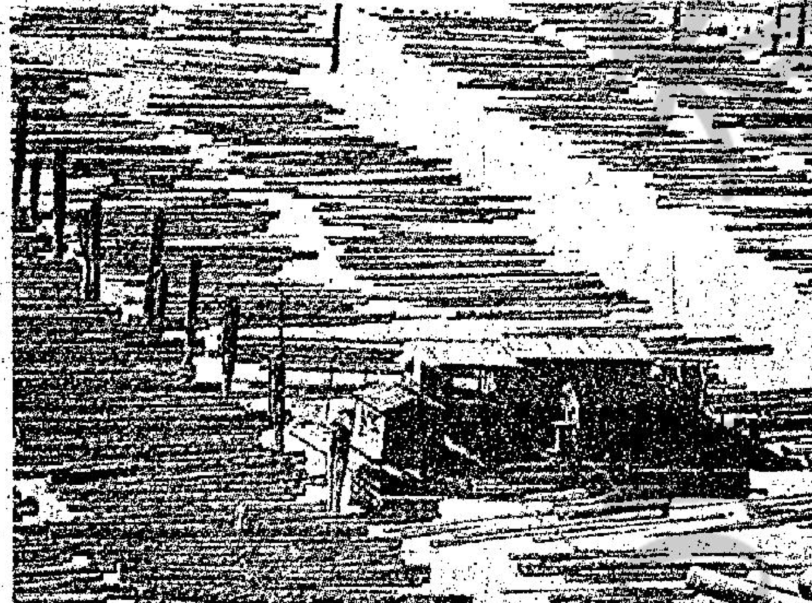
含情　程義

拍人物照片，首先要認識清楚沙龍作品和紀錄照片的分別，紀錄相但求將事物存眞地紀錄下來，除了光綫和清晰度標準之外，其餘大抵不必講究，本欄之設，評述對象則是以藝術作品為主。

「含情」可說是一幅介乎藝術相和紀錄相之間的作品，藝術成份方面，它選擇了一個山石縱橫的海邊作背景，角度的遠近景配合適宜，很具有美感，但是紀錄成份方面，前是人物坐於正中，姿態和凝視相機，完全不合乎沙龍創作的要求，可是說，這以沙龍背景和紀錄人物的照片，初學的拍友，希常有選擇背景的能力，却又不懂人物的造型配合，便會產生這種格調不統一的毛病。

渴時一滴如甘露　（陳蘊棠）

香港攝影學會月賽作品



香港攝影學會九月份月賽優勝作品

由上至下：一、甲組第一名「水上人家」陳兆琨；二、乙組第一名「我的好徒兒」蔡煜全；三、丙組第一名「晚香」梁榮傑

香港電台

一·〇〇 粵語新聞及時事實錄
旋轉三四七
三·〇〇 新聞報告
午間劇場「頑童與傻賊」
四·〇〇 新聞報告
長篇粵曲
五·三〇 農產品及鮮魚批發市情報告
天氣報告
六·〇〇 新聞報告
轉播足球賽「南華對市政」
七·〇〇 新聞報告及特別報告
每週報章文摘
普通話教授
八·〇〇 新聞報告
有獎問答
趣劇「監領白領」
九·〇〇 面面觀座談會
傷殘康復者園地
十·〇〇 轉播倫敦粵語新聞及今晚時評節目
轉播夜總會歌唱節目
十一·〇〇 粵語新聞及天氣報告
歌星選唱
男歡女愛「老去情懷」上集
十二·〇〇 粵語新聞
一·〇〇 時代曲
廣播完畢

星期日節目
六·三〇 粵語新聞及天氣報告
七·〇〇 香江之晨
天氣報告
八·〇〇 粵語新聞
漁民天氣預告
每日公衆活動及特別報告
節目摘要報告
九·〇〇 面面觀座談會
粵曲
新聞一週
十·〇〇 新聞報告
兒童節目「兒童聯歡會」
我為你點唱
十一·〇〇 米高馮的故事「賭仔姓顛」
十二·〇〇 新聞簡報
本地及外來生牛及生猪批發價格報導
與衆同樂
三分一有獎問答
一·〇〇 粵語新聞

商業第一台

一·〇〇 新聞報告
小說「蝴蝶夢」
時代曲
二·〇〇 新聞報告
人海傳奇
長篇粵劇
三·〇〇 「蝶影紅梨記」任劍輝、白雪仙、梁醒波等合演
六·〇〇 新聞專輯
紘歌寄意粵曲
點唱節目
八·〇〇 新聞報告
時代曲
報導每場賽狗結果
一·〇〇 廣播完畢

星期日節目
六·〇〇 新聞簡報
時代曲
七·〇〇 新聞簡報
各位早晨
八·〇〇 新聞報告
續播各位早晨
九·〇〇 生活的旋律
……文摘
十二·〇〇 新聞簡報
時代曲精華
新聞專輯
港九一週
一·〇〇 新聞報告

商業第二台

一·〇〇 新聞專輯
時代曲
二·〇〇 年青人時間
新聞報告
四·〇〇 續播年青人時間
六·〇〇 中間路上
七·〇〇 新聞簡報
時代曲
歐西歌曲
八·〇〇 新聞簡報
粵曲精選
十一·〇〇 新聞報告
子夜曲
十二·〇〇 新聞報告
廣播完畢

星期日節目
七·〇〇 新聞簡報
翕琿兩小時
天氣預測
八·〇〇 新聞報告
續播翕琿兩小時
九·〇〇 新聞報告
優哉遊哉
十一·〇〇 新聞簡報
日新月異
十二·〇〇 新聞簡報
我愛時代曲
一·〇〇 新聞報告

佳藝電視台

六·〇〇 節目預告
少年警訊
獅子山下
一雀四鳳
七· 佳視新聞及天氣報導
錦標大賽
八· 遊戲人間
九·〇〇 佳視羣英會
十·〇〇 週末劇場「鬼狐外傳」
十一· 佳視新聞及天氣報導
迷離集
十二· 全日播映完畢

星期日節目
六·〇〇 節目預告
這一代
七· 佳視新聞及天氣報導
八·〇〇 佳視劇場「武當弟子」

麗的電視中文台

一· 學以致用
二·〇〇 英國足球賽
粵語長片「一對好冤家」林鳳、胡楓主演
四· 新聞及節目簡報
五· 少年警訊
柔道小金剛
最佳歌曲選
六·〇〇 千里眼
桃李爭輝
七·〇〇 今時今日第一輯
喜相逢
百折不撓
八· 麗視滿香江
九· 「追緝令」片集
十· 百戰雄師
十一· 今時今日第二輯
「人倫」白燕、吳楚帆主演
十二· 完播曲

星期日節目
九·〇〇 新聞、天氣及節目介紹
獵人襲地球
卡通時間
知多一點點
十二·一〇 一飛冲天
十二· 世界新聞及天氣報告
「追」片集
一· 粵語長片「你情我願」張英才、南紅主演
三· 沙漠神童
「妙探福星」片集
四· 新聞及節目簡報
兒童園地
五· 星空奇遇
六· 蓮花週記
七·〇〇 今時今日第一輯

無綫電視翡翠台

一·〇〇 午間新聞
七彩「雌虎雙雄」片集
二·〇〇 七彩「鐵甲飛天俠」片集
七彩「電光科學人」片集
三· 七彩「萬能勇士」片集
新聞簡報
七彩「亞洲盃足球大賽」
五· 七彩「健康與你」
七彩「警網三雄」片集
六· 青少年特輯
七·〇〇 七彩「畢業後」
新聞及天氣報導
七彩「一盅兩件」
八·〇〇 七彩「青春樂」
九·〇〇 七彩「民間傳奇」賈昌報恩
三休妻
七彩「虎穴神龍」片集
十· 最後新聞報導
國語長片精選「太太我錯了」由湯蘭花、江彬主演
十二· 英語長片精選「荒島仙窟日月情」狄波拉嘉主演
一· 全日播映完畢

星期日節目
八·〇〇 貝克的故事
粵語長片「人結人緣」由吳丹鳳、張英主演
十·〇〇 七彩「英國足球賽」
十一·〇〇 七彩「卡通片」
七彩「彩虹化身俠」片集
七彩「鐵金剛」片集
十二· 七彩電視劇場「一樓乃武與小白菜」
一·一〇 午間新聞
每日電影「鬼妻」由新馬師曾、藍夜主演
二· 七彩「彩色世界」片集
三· 新聞簡報
七彩「原始人奇遇」卡通片
四· 七彩「孫悟空」卡通片集
七彩「清新」
七彩「齊齊玩」
五· 七彩「女校男生」片集
六· 七彩「瑞士家庭魯賓遜」片集
七·〇〇 七彩「心大心細」
新聞及天氣報導

渾柔底美，她想：「難怪男人們會為了她而着迷，她的確好看。」於是，她為女主人除下罩衣，
我們進去談談。」宾天綱已陷入沉思了，相隨入側屋，紫兒追不及待地又問他
成之後，可以白日飛升。」停下來，取過一旁的茶杯，潤了一下喉嚨
她，將她遇走？」「是的，咦！妳娘已經跟妳說過了？」
「當時，您怎麼說？」「我對她說：『這一輩子，我不想再見到妳！』于是，我將她扔了出去，自己也收拾行
「沒甚麼，祇是想拔你的鬍子，」舒萍坦白說出。「別胡鬧，我會很痛的。」

工商晚日報 ☎280708 是最佳的廣告媒介

台灣民生物產有限公司 尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購

愛秩序村環境甚惡劣 將於兩年內填平

五百戶二千餘居民可獲徙置 填海區域約爲卅八萬餘方呎

【本報訊】久已爲人所詬病之污穢不堪之愛秩序灣，政府終於決定於今後兩年內將之填平。

政府昨已在憲報發表，即將該處之海灘及海床三十八萬九千六百方呎填塞，將污垢消滅，及取得新環地以供發展。

此係整個筲箕灣愛秩序灣填海計劃之一部份，料將于一九七七年完成。

填海區內約有五百戶（二千四百人）人家將徙居柴灣之政府新村，可能係現時建築中之興建村。

多數居民均歡迎此消息，因彼等已希望獲得徙置。

有等居民，一家八口，祇住十四呎乘十六呎之木屋，亦承認在此居住，環境之惡劣，實難忍受，雖則彼等已在此居住凡二十年之久。

愛秩序灣原爲避風塘，但過去二十年已成爲住家艇與木屋麕集之所。垃圾堆積，臭氣逼人。年前，街坊會等曾進行清潔工作，但不旋踵又恢復原狀。

城市計劃綠皮書將完成 可能公開徵求民意

如政府批准年底可發表

【本報訊】旨在使公衆參與城市設計，及將其程序創新之建議，據傳，即將提交行政局。

如行政局批准，則等待已久之城市計劃綠皮書，料將於兩個月內完成，及於年底公開發表，徵求民意。

可能將于一九七六年中草成法案，提交立法局討論之若干建議中，相信或將包括以下各點：

城市設計必須與現行發展更密切關連。

設計事宜須更多公衆參與。

將香港郊區亦列入設計系統之內。

將更多設計建議送交立法局討論，遠勝於由行政當局訂定及施行。

解決因受設計影響之私人利益而缺乏賠償準備之困難。

加速有關私人發展計劃之設計決定。

設法定機構執行城市設計之決定。

據了解，當新城市計劃法設法例草擬時，將會比現行者爲完備。目前之法例訂于一九六九年，且係以英國一九六二年之法規爲基礎，因此已十分落後。

社會署付欵辦事處發言人 就文員「靜坐」事件評論

祇關切不躭誤受助居民

【本報訊】社會福利署一發言人昨日就該署的社會保障付欵辦事處部分文員「靜坐」事件發表評論謂，該部門最關注者是該等需要接受公共援助的家庭與個別市民能依時領得欵項。

發言人表示，約有三千個接受援助的家庭，領取欵項時會受到延誤。受影響的市民將達一萬五千人，這些市民包括老年人、患病者、傷殘人士或寡婦與兒童。

發言人指出：「社會福利署共有一百五十個辦事處與中心。我們不會干涉他們的工業行動，但社福會利署的職責是要在合理的時間內將欵項支付。」

在社會保障付欵辦事處工作的文員，他們的工作根據一項組織性調查後提出建議而予以分配，因此，社會福利署認爲他們的工作負担是公平的。

社會保障付欵辦事處文員的「靜坐」行動，由昨午二時半開始，歷時四十五分鐘，參加者約有百餘人，目的是抗議他們的五名文員代表被調往偏僻地方工作。

在上述時間，他們齊集於油麻地彌敦道九龍郵政大廈十七樓社會福利署九龍總部門外，一直靜坐至三時十五分，才返回工作崗位，未有不愉快事件發生。

據香港政府文員會發言人表示：前日下午，該會三名代表曾向社會福利署秘書，查詢該五人被調走的原因，但有獲得解釋。

前任英首相希斯訪港 表示中共躭心蘇俄對歐威脅

【本報訊】前任英國首相希斯，昨日在此間說，中共擔心蘇俄對歐洲的威脅，但自信如果對其侵犯將失敗。

經過十六天訪問美國、中共及日本之後，希斯在本港記者會上，希斯說：「蘇俄的意圖，從葡萄牙新近事件便可得知。」

他說，北平相信歐洲一定要保持強大和警覺，以對抗蘇俄野心。

他曾和毛澤東會談了一小時，毛曾問及歐洲是否眞正擔心蘇俄的「眞正所爲和危險」。

這位前保守黨領袖說，個人見解，認爲莫斯科並未遵守最近赫爾辛基東西和解會議的協定，但他未作進一步解釋。

他將在廿八日前往馬尼剌，會晤菲律賓總統馬可斯，事後到新加坡會晤李光耀總理。

希斯並無有關中共「總理」周恩來的健康消息，由於周正在留醫，故沒有和希斯見面。

又訊：正在訪港之前英國首相希斯，昨日下午前往香港會議中心，參觀一項由歐洲國家聯合舉辦的傢俬展覽，並順道參觀新建成的碧麗宮各項設備。

該傢俬展覽是由瑞典、西德、挪威、義大利、丹麥、英國等歐洲國家聯合舉辦。展出各國名廠傢俬、裝飾品等。展期至九月廿七日止。

希斯是前日到港的，此行是純屬私人性質，他現時下榻港督府，爲港督麥理浩伉儷的嘉賓。他將於明日前往馬尼剌。

前英首相希斯昨日參觀歐洲國家聯合在港舉辦的傢俬展覽，圖爲其由香港文華集團董事簡寧威陪同參觀。（本報記者張榮光攝）

金銀貿易考察團 訪問東京交易所

【本報訊】據金銀證券交易所接獲東京消息：該所日韓商業考察團一行一百卅餘人，由團長胡漢輝率領，一行抵日後展開訪問。

該團昨日上午九時卅分，全體訪問東京證券交易所，參觀市場開盤買賣情形，隨後與該所主席谷村交換意見至十時卅分始畢。十一時，胡氏偕同委員葉少銘、陳永桐、張天生等，拜會日本政府大藏省委員長土屋（按：土屋委員長前曾來港訪問，參觀金銀證券交易所），暢談甚歡。

該團於訪東京交易所時，團長胡漢輝曾被邀致詞，大意謂：香港證券市場，與日本方面一向很有聯繫，日本上市股票，在港市場掛牌買賣者有多家。

而日本方面，多家證券公司在港設機構，香港人士投資於日本股票者，爲數甚多。

胡氏並謂：香港金銀貿易場亦已走上國際性活動，世界各地大金商紛紛在港設有機構，買賣黃金，由於去年一月港府開放黃金自由進出口後，市場更爲活躍，而本年五月，英國倫敦舉行國際性白金會議，本月初東京舉行地區性白金會議。本席承邀參加，此亦反映香港已成爲世界金融中心之一。

盛傳日本赤衛軍 可能來港滋事

日領事館加强戒備

【本報訊】鑑於最近曾一度盛傳日本赤衛軍分子可能潛來本港滋事，目前本港的日本總領事館已採取嚴密的保安措施，並採取加强戒備行動，以防止暴力事件發生。

設於中區國際大廈十九樓的日本總領事館，除舊有的門戶外，目前更在門前走廊處加設一度新鐵閘，結構較一般的來得異常堅固。

此外，每日均有三名護衛人員擔任守衛工作，進出的人士必須出示身份証明，警方人員亦每日到場巡邏，戒備工作異常嚴密。

在該領事館的入口處亦張貼一張中英日文對照的通告，中文寫着：「到訪者請將携帶物品向護衛員出示，接受查問爲盼。」

駐港日本總領事館採取上述的嚴密保安措施，係因爲日本赤軍恐怖分子在吉隆坡鬧事之後，本港曾一度盛傳赤軍分子可能潛伏本港鬧事而引起，不過，據一般人士的估計，日本赤軍在港鬧事的成份不多，但在事件未發生前，應該作好一切安全準備，以防萬一。除該領事館外，日本在港的其他商業機構亦同樣加强保安措施。

第四期多重彩 頭獎號碼攪出

【本報訊】第四期多重彩中獎號碼，昨日下午在馬會攪珠室攪出，六個中獎號碼依次序是四、十三、一、七、十二、六。中獎號碼以獎券管理局所公佈的爲準。投注者所買六個彩票號碼次序與攪珠結果完全相同的，獲中頭獎。若所買彩票前五個號碼次序與攪珠結果相同的，獲中二獎。若所買彩票六個號碼與攪出的六個號碼相同但次序不相同的，獲中三獎。

所有中獎人士必須在今日下午五時以前，打電話五——七九四八二七號，向獎券管理局辦理中獎登記。

獎金則在下星期一在馬會會員棚以支票支付。

海外信託西環支行 下週六開幕營業

【本報訊】業務不斷進展之海外信託銀行，爲加强對西區工商界及廣大居民，服務起見，特於西環堅尼地城開設該行之第三十間支行，並定下週末（十月四日），由該行董事長張明添夫人吳燁芯女士剪綵，隨即開幕營業。

該支行爲該行自置物業，位於卑路乍街五十六號A至B，與北街交界，交通極爲方便。面積三千餘方呎，地方寬敞，設備新型。該支行經營一切銀行業務，包括往來存欵、儲蓄存欵、定期存欵、進出口押滙、樓宇分期放欵、外幣找換及保險、禮劵等項，竭誠爲坊衆服務。

該支行首任經理爲何洛君，何君在本港銀行界服務多年，在海外信託銀行歷任要職，經驗豐富，才識卓越，此次出任經理一職，對該區客戶之服務，必能大展所長，有所貢獻。該支行電話：五——四九四〇二二——二。

精工鐘錶廠首創石英錶 今年生產一百五十萬隻

精工鐘錶株式會社是第一間製造銷售石英錶的公司，今年將生產一百五十多萬隻錶，包括三四十多種不同型欵。

精工公司成立於一八八一年，距今二十多年前開始研究石英晶體計時方法，於一九五八年製成第一座石英鐘。

該公司其後數年從事微型電子及微型技術之研究及發展，將石英晶體運動縮成微型，結果在一九六九年製成第一隻石英錶。十年後，第一批數字錶面世。

精工石英錶所有零件均自行製造，並在世界各地設立精工服務中心，不斷推行技術訓練及資料計劃。

除精工石英錶外，今年將出產一千五百多萬寶石機件錶及七百多萬個鐘。

（圖：精工錶正在經[illegible]防水檢驗）

藏有翻版本 罰欵提高

【本報訊】法庭將賦有權力，對藏有享有版權作品之翻版本，或用以企圖製造該翻版本之製版以供商業用途的違法者，加重懲罰。

憲報昨日刊登的一九七五年版權（修訂）法案載有上述的修訂條欵，該法案不久將提交立法局審議。

該法案規定，凡藏有翻版本者，最高可被罰欵一千元，至於藏有供製造翻版本之製版者，則最高可被罰欵五萬元。在現行的法律規定下，初次違犯藏有享有版權作品之翻版本或製版以供商業用途之罪名，可被判處罰欵，該法案取消初犯者與其他違法者的區別，因此，凡藏有翻版本的初犯者可能被判入獄十二個月。法案並規定對較嚴重的罪名，即藏有用作製造翻版本之製版，可判處最重徒刑兩年。法案另一項規定爲，由獲授權人員檢獲之任何用於與違犯主例或版權法罪名有關之物品，可被判充公。

楊永麻攝影盆栽展 今起一連三天展出

鍾逸傑主持剪綵禮

【本報訊】新界政務司官守太平紳士鍾逸傑，昨日下午五時半在大會堂低座展覽廳主持「楊永麻旅遊攝影及盆栽木刻展覽會」開幕典禮之剪綵儀式，到賀中外嘉賓，社團領袖千餘人，場面熱鬧爲近年罕見！楊永麻乃本港影藝前輩，影藝之餘更愛盆栽藝術與木彫，此次個展包括彩色照片二百餘幀，作品大部份是近年旅遊世界各地所攝，遊踪遍及蘇聯、南斯拉夫、北歐、中歐、英、美、加拿大各大名城勝景。該展覽自今天（廿七日）起一連三天，每日上午十時至下午七時公開給各界人士參觀，不收門劵。

瑜伽初學班 十月二日開課

【本報訊】南華體育會舉辦之瑜伽初學班，逢星期二、四、六晚八時半至九時半上課，該班以簡易方法，以較短時間，務求在一個月之內，使初學者明瞭瑜伽的基本要義及式子，從而懂得自我實習，促進健康而後已，現擬定十月二日（星期四）晚上八時，再開新班，凡欲參加者，請速到香港加路連山道該會總辦事處報名交費。

蠱惑女光棍才 今日正式公映

協利新穎喜劇「蠱惑女光棍才」今日正式公映，雙麗綫十七影院聯合推出，計爲麗都、麗華、國都、民樂、寶石、北河、英華、觀塘、恒星、福星、太安、龍華、光華、寶華、聯邦、南昌及澳門麗都。

「蠱惑女光棍才」是張森導演新作，他用新手法以喜劇形式表現走偏門找生活的三種生活典型人物，有冒充老千王胆博胆在黑社會虎口搵銀，有風塵少女出蠱惑逃出魔爪且人財兩得，也有靠吃軟飯外表煌然的小白臉，且他們的迫上梁山也各有前因後果，張森用喜劇手法處理，使人歡笑之餘也會發深省，三類角色分別由伊雷、葛劍青和劉志榮扮演，主要演員尚有邵音音，何莲蒂、陳鴻烈及歐陽珮珊等。

勤大校友會 今日聯歡

【本報訊】廣東省立勤勤大學旅港校友會，定今（廿七）日晚八時，假彌敦道天泉五月花酒樓五樓，舉行本年度全體會員秋季聯歡，暨頒發一九七五年本會會員子弟獎助學紀念，品藉資鼓勵，屆時請該校前文理學院院長黃麟書頒發獎學紀念品。會費每位二十五元（直系子女收費一十五元）。歡迎同學偕親友參加。參加者請電校友許吉璜三——八六七五二七，黃煥機，五——二三零六二五，黎京華，五——六一一零四二聯絡。

豪華客輪柯朗西號 明來港最後露面

下週駛台灣拆卸

【本報訊】爲港人熟知之豪華客輪「柯朗西」號，將於明日到港，作最後一次之露面。

此鐵行巨輪將於下週離港，駛往台灣，由南豐鋼鐵公司拆卸。

柯朗西號祇有二十四年船齡，於一九五一年始作英澳線處女航，並於一九五四年起航行泛太平洋線。在過去兩年間，該輪之兩艘姊妹船已退出。

肉類魚蝦蔬菜 今晨市場價格

（價格以每斤計算）

上肉	七元二角
牛肉	九元六角
雞	七元二角至八元二角
鴨	五元二角
泥斑	九元半至十三元
紅衫	三元五角半
大魚	六元二角至七元二角
鯪魚	四元五角至六元半
蕃加	二元至二元六角
冬瓜	七角至一元二角
白菜	二元四角
毛瓜	一元二角至一元六角
蘿蔔	九角至一元二角

寶之寶暴斃 得運馬態生

九月廿七日，星期六

今早沈威之第五班馬寶之寶，由蘭尼試課一圈後，返馬房時，行經馬房彎附近，突然倒地不起，當場暴斃，現役馬中，又弱一駒了。出試馬頗多，有趨頭者近五十駒，頗有瞄頭。

△法定時間未至，即見甘保頓策揚偉盤，疾馳兩段，走勢够勁，火氣亦足，可及上季水準，此駒速度雖非突出，但表現準繩可取，今番對手多覺似是而非，坐位望贏，亦可做到。

△勤得由蘭尼試，助手策威勁陪跳半里，前駒起步即貼欄搶去，上落山一程，走勢爽朗勁足，返過公衆席，助手催上威勁，仍難超雷池半步，勤得狀態，在最近一周內冒升頗速，動態上似有所圖，值得密切注視。

△夏達策得運馬，作一里長程考驗，蘭尼策一暢順非常，過終點後餘勢未了，再衝一程始收住，火氣續冒，今番用夏達執轡，可收合作之效，戰意鮮明，值得重視。

△錦鯉由詹亞健策，與戚侶明月捎跳三段，前駒處內欄，全程未懸半步，走勢美妙，難掩佳態，此駒近期備戰，本有閑散之嫌，但今課突見加功，看來志不在小，下周進度，盯緊爲要。

△高富來由甘保頓試半里，上落山一程，運步如飛，窺勢奇銳，直路收慢，但未覺勁弱，今季晨課表現，頗有進步感，下周出短途，雖無根據，但有分頭則可博。

△高洛傑試天皇星，疾馳六化郎，快放步順，既穩且壯，直路姿態，嬌嬌不群，尤覺矚目，近期狀態，頗有長足進展，對手多存觀望，若非留有以待，是三甲必入的頭馬角逐份子。

△驪中王由伊諾試，與甘保頓之銀輝作伴，末化郎快上，前駒在韁催下先過終點，火氣恳嫌不足，此是弱馬，利於季初出擊，但要視下週進展情況，始能提起信心。

快操晨訊　張

日本紙價出乎意料的下降，比較早時最低紀錄還多跌百分之五至六左右

紙漿供過於求，紙廠爲了爭取外銷，多壓價入貨，同時存貨仍多，暫時仍未需訂購，因此，紙廠乘着機會，紛紛要求將紙漿價降低，成本[illegible]

行業的產銷復將更爲淡靜，明年初紡織共市的針織品亦會跟着減少了。該針織廠商說，針織行工業在今年第二季已逐漸好轉，當時產銷多滙[illegible]不似不久前那樣忙，惟以生產牛仔布爲主的廠家，目前大多數仍可維持正常的生產狀況，另[illegible]

特別分類廣告

日晚報聯刊

每段六個位，或排雙格。

每天日晚報合共收費三十五元

連刊七天

上期收費 不折不扣

此種廣告祇以普通廣告爲限，啟事及醫約除外。

總統·華盛頓·英京　東方·域多利·國華·國賓　皇后·麗聲·皇都　麗都 H279968　麗華 K921958　民樂 H615659　北河 K867856　英華

請早　驚險愛情的動人片　華頓明十一時半場·早點加：盤中西影評欣賞　格力哥利柏監製　勇氣　挑情記　今夜午場總統華盛頓映

英京　六場加夜午場　四虎將

第二週　辛康納利　甘蒂絲褒瑾合演　大綁票　大製作！大場面！大卡士！　今夜午場全新片綫介紹　挑情記

國賓　今映　格力哥利柏監製　勇氣　動人愛情驚險

今天五場獻映　狄龍公司榮譽發行巨片　畢見殘忍搏殺電影　車馬炮　THREE TOUGH GUYS　權威大片　羅蘭蒂斯　猛哥丁新作　搏殺車！橋馬脚！中攻炮！　今晚午夜場：花街神女

今天獻映　葛劍青　劉志榮　邵音音　何莲蒂　主演　蠱惑女光棍才　奇高妙盤勝好餡開　得橋在感在笑得心　不兒宜童　今晚午夜場：長青樹　今公餘場　北河　萬烽里姻妹

新華·新都　狂滿天今請早　米高摩拉鐵·蘇珊碧莉　警網　聯美公司大爆內幕佳作　探委事！老冒追！宜不兒　女員身敵小虎死兒　新華新都午夜場：長青樹　新都早明　寶劍英雄

文華·娛樂　週末請早　神奇莫測刺激　萬能金剛　郎烈主麥安遜導　伊·高特演　最後今天　新型狂笑喜劇　搭錯綫　艾蒂康尤慧慧劉茹主演　明天映大醉俠　今晚全綫午夜場　降頭　狄龍烈妃甜李麗主演

明珠·倫敦　週末五場　神奇莫測刺激　萬能金剛　欲罷不能　週末五映場　兩小無猜　三作　人愛人　今晚全綫午夜場　降頭

翡翠 李活 荷金 黃洲 亞景 好　最後今天　仍映五場　包你捧腹大笑一百次　搭錯綫　明天全綫映　大醉俠　未看速看　今晚全綫午夜場　降頭

豪華·新聲　今天週末五場請早　歐洲公司二次大戰慘烈戰火　彼得奧圖·菲獵那烈　瘋狂火海戰　火海餘生·誓死殺敵　新聲午夜場：天下男人一樣衰

福星·油麻地　今天放映　邵氏兄弟出品　趣緻輕鬆香艷喜劇　搭錯綫　艾蒂尤慧李修賢主演　福星最後　明天　蠱惑女光棍才　今晚午夜場　降頭

京都·凱聲·樂聲　今天五場　彼奧得圖主演巨片　瘋狂火　淘戰！　七彩闊幕　第二週　今天五場百代公司　傻大戰　瓜鬧場　大世界勝利影業出品　笑料新鮮·動作古怪　明十一時半早點　京都　暴烈火潮　凱聲　婚姻生活

紐約·大華·華聲　今天五場盛大獻映　歐洲公司浪漫奇情懸疑片　施娃歌仙娜　安東尼史提芬主演　狂殺　不兒宜童　紐約禮拜早十一時半場點　同天論人是涯落

新舞台·國都·聯邦　K862123 H713619 K719314　今天兩院五場首映　伊雷 葛劍青 劉志榮　蠱惑女光棍才　今晚兩院午夜場　長青樹　國都早場：魔女大鬧市　聯邦早場：明天報喜

海運·百樂　H702412 K678091　今天六場　午加開夜場！　李雲奇里·布朗占士·佛烈羅·威廉·占利·基　特麗七彩　伏擊　更勝猛龍金甲神虎關　飛門搶地流鏈連卅脚俯破除！刀快！下星！環六！衡馬！　百樂明十一時半早點　七十二家房客　邵氏巨片　海運明早場　虎明子：辦　今早五半點：春光洩盡

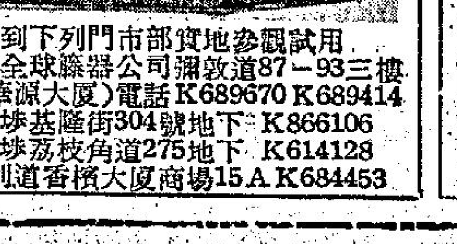
香港大舞台　灣仔皇后大道東　最後四場　慘烈戰爭巨片　12點 三點 六點 九點　六壯士　明天：桂河橋　禮拜十點半早場　路德會籌欵　婚姻生活

京華·快樂·金冠　狂滿三院　京華快樂六場　泛亞發行離奇秘情殺片　巨諜熱神　題絕懸疑　新材　前世縱慾惡貫滿盈　今世水晶湖畔尋夢煩惱　難償孽債根　京華快樂今晚加開午夜場　米高拉·沙辛珍花妮主演　李湯遜名導演驚世之作　六壯士　再世風流劫　The Reincarnation of Peter Proud

協利榮譽貢獻第一部創新蠱惑和味大喜劇　麗都 麗華 國都 民樂 寶石 北河 英華 觀塘 恒星 福星 太安 龍華 光華 寶華 聯邦 南昌 澳門麗都　今天全綫週末五場　盛大獻映　請速訂座　福星 寶華 南昌 明天 光華 下期　兩大肉彈門脫一乾二淨！搞搞一三女兩男拍檔搵銀妙在蠱惑勝在好笑　光棍遇着布皮遇柴千王遇友大滾！喘！　蠱惑女光棍才　THE WINNER TAKES ALL　出品人吳協建　製片吳協和　導演張森　伊雷 葛劍青 劉志榮 邵音音 何莲蒂 陳鴻烈 領銜主演　麻雀館出術！自摸一番板！解！？　G 不兒童宜觀

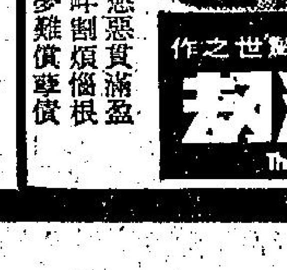
香港法文專科商業管理學校　自置多層校舍·各層樓冷氣　十月份新班招生　商業全科·日文·英婦會話　醫學英文·法文·英文拼音　打字全科·簿記會計·速記　信札·秘書學·出入口文員　電腦全科及打唔·航空地勤　TOEFL試·GCE英文　英文專科·國語·德文西文

機煙油吸牌家美　排除烹飪時發出的油煙氣味　大減價$250—$360包安裝　請到下列門市部實地參觀試用　總代理全球機器公司彌敦道87—93三樓B4（華源大廈）電話K689670 K689414　深水埗基隆街304號地下 K866106　深水埗荔枝角道275地下 K614128　金巴利道香檳大廈商場15A K684453



遍遊歐美及東南亞　來自台灣　國粹老牌陳葵石　哲學一科，大則匡扶天下，小則啟示人羣，法象而知，興亡論相掌即知休咎，聽人言，張良功成身退，身家可保，但不信者，信有未央宮之恨，故人類與動物，可予避趨世祥凶，事業進退，家庭美惡，財運得失，解事變幻，要問吉凶，即來賜教。當面分禍泰國保證滿意。九龍旺角彌敦道五七四號近盤谷銀行隔鄰（上閣樓左便電梯按5字）六樓B座，會客下午二時至七時餘時特約。（剪報氣運30元）

德惠行　南京街八至廿號街接彌敦道　特價廉租：寫字樓位約二百五十餘呎，每單高十九呎半合各行生意　旺舖經濟實用漂亮大方　K三〇七〇二五　H二二三七五三一



經濟點滴

北歐紙張報跌一成
日本紙張跌勢稍慢
紙商有戒心購貨持觀望態度

日本紙價出乎意料的下降，比較早時最低紀錄還多跌百分之五至六左右。北歐多種紙張訂價繼續報跌，交貨期亦較快，但港紙商訂貨興趣依然不濃。最近此間洋行報出北歐道林紙、條紋牛皮紙、黃雞皮和白雞皮紙的訂盤價續比前報低，其中如道林紙的新訂價比日本還低。北歐紙張訂價從今年初開始便告回跌，但最近一個多月來跌勢持續，且有越來越低之勢。據商人說，近日北歐紙廠報來上述紙張的新訂價已比前月來價再度降低百分之十以上。消息又說最近多月來，北歐紙張訂價陸續報順，且交貨期比以往快速，如港紙商九月落單訂貨，十月和十一月貨物便可裝船，據說，以往向北歐紙廠訂貨交貨期是比較遠的，往往是第一季落單，第二、三季才轉運，從現在訂價持續下跌和貨物裝船期快的情況來看，是與去年下半年和今年來西歐國家經濟情況不好，他們向北歐紙廠訂貨跟着縮減有很大的關係，因為北歐紙張一向以銷往西歐等國家佔絕大多數的。目前北歐紙張訂價雖然不斷報順，但港紙商訂貨興趣依然不濃，而且還多存有戒心。因為有時貨物還未裝船，而產地報來的盤價又告降低，這樣，會使商人受到損失，故在北歐紙張訂價未有止跌回定之前，他們對於訂貨現時仍多持觀望態度。紙價劇幅下降，紙張供過於求，紙廠為了爭取外銷，多壓價入貨，同時存貨仍多，暫時仍未需訂購，因此，紙廠乘着機會，紛紛要求將紙漿價降低，成本減低有利競爭。

△工商署宣佈今年內無新額可發，此間針織工業處境將更加困難，並將使明年初銷往歐洲共同市場的港製春夏季針織品會跟着減少。據針織廠商消息，港針織廠經過本月上半月用特別付運措施，將以前生產的秋冬棉、毛和化纖針織品付往歐洲共同市場後，此間存貨已比前疏通了。但還有一部分舊存貨尚未裝運出口的，因為這些貨廠商暫時不能一下子找到出口配額，便唯有再等候機會找到出口配額才付運，這些存貨被積壓，因此最近有個別廠商為了儘快解決這些存貨，準備以較低的售價推銷，以便吸回現金以應週轉。同消息說，港紡織品銷共市新協議達成後，西德商人來港採購港針織品買盤仍活躍，就在本月初亦有一位西德進口商人來港，向某針織廠索盤，欲訂購港製男裝棉針織背心和內褲數十萬套。又據針織廠商說，行業的產銷復將更為積極，明年初銷往共市的針織品亦會跟着減少了。該針織廠商說，針織行工業在今年第二季已逐漸好轉，當時產銷多維持正常生產率八成以上，但踏入八月份以後產銷復轉靜，而且目前的處境就更為困難，有些專做或乘做共市生意的廠商現已陷於半停工狀態。值得指出的，雖然有些廠商力圖向一些正在發展中的市場如中東、西南非等加強推銷產品。據說，近年來港棉和化纖針織品銷中東是有較大的發展的。但最近該地市場亦以被台灣、南韓、星加坡和泰國的產品向該地推銷，從近日的跡象顯示，中東來港訂貨已無以前那麼踴躍，實在與台灣、南韓等低價產品大力推銷有極大關係。

△織布工業最近產銷情況雖持平穩，一般尚可保持開工約八成。據廠商說，日前成衣輸去共市所發生的阻滯，對織布工業不無影響，惟在布料外銷增加和銷美成衣趕貨的消費布料多些等有利因素補上，所受影響不大。最近雖然在輸美成衣趕貨高潮漸過，在這方面需求布疋不似不久前那樣忙，惟以生產牛仔布為主的廠家，目前大多數仍可維持正常的生產狀況，另一方面其他布疋的生產暫時未至比前降低。

△此間部分小五金製造廠接成的外商訂單回增。今年七、八月份接單一度轉疏，由於生意不佳已兩年，故當時曾引起廠家的担憂。據廠商說，最近先後新訂單接成的小五金製造廠，計有製鎖、門鉸、窗撐、匙鏈和製造五金裝飾品等幾個行業。其中製鎖，門鉸及匙鏈廠接單情況比其他諸業稍佳，所以此等工廠近來開工比較忙。近半個月左右，部份鐵帶廠也先後有新訂單接到，該業今年以來一直接單情況不佳，近來稍有轉機。據廠家說，近來部分小五金製造廠接入的訂單，主要來自美國，其次歐洲、澳洲和紐西蘭地區也有寄來。據廠家說，美商訂購門鎖、門鉸之類的小五金製品所以比較多，主要由於衰落已多時的美國建築業，在近數月來稍有轉機，美國商人訂購建築用小五金，去年下半年大大減少，今年第二季雖然來單回增，但訂貨量是有限，加上七、八月份來單復減，以致當地建築用小五金存貨極疏。正因如此，他們有必要訂貨補充，並須趕急付貨。其中有一部分也許是當地建築商所訂，可以到明年春季才付運。

△美國政府直到目前為止，仍然未正式宣佈將香港列入一般特惠稅制名單內，此舉大為影響本地商人接美國買家訂單的信心，部分美國訂貨單就是在此情形下流入東南亞其他享有特惠的國家內，不過此種不利情況會隨着美國即將宣佈接納香港為特稅國家之一而得以改善。（夏）

動態 指數跌逾一點

【紐約廿六日美聯社電】星期五紐約股市微跌，華爾街中人士對石油出口國家組織的油價問題，表示觀望。

杜鐘斯卅種工業平均指數於收市前半小時跌近一點，但上升股數比下跌股數為多。交投平平。

石油出口國家組織在維也納商討油價問題之會議接近尾聲仍隻字未提出確實的油價，因為現油價凍結期將於十月一日到期。

杜鐘斯卅種工業平均指數跌一點六四，收市八一八點六〇，全週共跌了十一點一九。

紐約證券交易所的一千七百四十三種，上升股佔七百一十種，下跌股佔五百六十五種，成交總額一千二百五十七萬股，比週四的一千二百八十九種為少。

紐約證券交易所普通股綜合指數升〇點一六，收四五點七〇。

美國股票走勢指數

【紐約廿六日美聯社電】美國股票走勢指數：

種類	開市	收市	前市收市比較
工業股	八一七・九〇	八一八・六〇	跌一・六四
交通股	一五八・四七	一五九・五三	升〇・七〇
公共事業	七七・三六	七七・五七	升〇・五二
其他股	二四七・一八	二四七・九九	升〇・一七

東京股市持續下瀉 道瓊斯指數跌卅八

星期五東京股市跌勢持續，指數跌破三千九百點。上午市勢牛皮，午後，拋售壓力加強，做價低挫；祇食品股微升，其他各類股票均告下跌。個別活躍股票為森永製果、日本酸素、日本石油、豐田汽車、帝國石油、北海道炭礦及東京都競馬等。道瓊斯平均指數收市時為三八九五點〇五，比昨日下跌三八點二七，新市場指數則為二九三點九〇，下跌三點〇八，全日成交九千萬股。

倫敦股跌二點九 收市三三七點七

【倫敦廿六日美聯社電】星期五倫敦股市下跌，投資人士正期望石油出口國家組織採取油價的措施。金融時報卅種工業平均指數跌二點九，收市三三七點七。據經紀分析，若干投資人士均持觀望態度，因為在維也納的石油出口國家組織對石油價格的調整，未有明確的報道。主要工業股保持不變，石油股也無大上落。

各地黃金收市價格

【倫敦廿六日美聯社電】星期五各地黃金收市價（每安士以美元計）：倫敦：一三七・二五；巴黎：一四一・四一；法蘭克福：一三五・七三；蘇黎世：一三五・二五；香港：一三六・六九；貝魯特：停市。

本報獨家報導 英美加黃金期貨市價

加拿大溫尼伯黃金最近期貨收盤：
週五每安士成 137.10
前市每安士報 135.00
（上昇1.90美元）

美國紐約週五收市價：
137.10美元（上昇1.90美元）

倫敦金價收市後掛牌：

×週五每安士買入價×	週五每安士賣出價×
136.00美元	137.50美元
前市每安士買入價	前市每安士賣出價
134.00美元	134.50美元
（上昇3.00美元）	（上昇2.00美元）

上午金融行情表

九月廿七日（星期六）

（九九K金價）

開市 842.0 收市
最高 最低

項目	價格
（美鈔）	
最高	5.075
最低	5.065
（美電）	
最高	5.082
最低	5.079
（雜幣）	
日元（每萬計）	167.30
台幣（每千計）	125.50
菲幣（每元計）	0.66
星加坡大紙（每元計）	2.01
星加坡細紙（每元計）	2.00
盧啤（每百計）	48.00
西德馬克（每百計）	188.50
法國法郎（每百計）	109.50
瑞士法郎（每百計）	183.50
荷盾（每百計）	183.00
加拿大紙（每元計）	5.00
澳洲元（每元計）	6.31
正鎊（每鎊計）	10.80
葡幣（每元計）	0.91
（歐洲金價）	
倫敦金價（每安士計）	136.30美元（升一元八角）
瑞士金價（每安士出價計）	137.00美元（昇兩元半）
巴黎金價（每安士計）	141.41美元（跌四角九仙）
（英鎊）	
倫敦轉讓鎊（每鎊計）	2.0440美元（縮三錢）
美國告老士（每鎊計）	2.0430美元（縮兩錢）

金融簡析

外圍金價普呈挺秀 金市轉硬人心向好
美電鈔扳昇金市開盤八四二

【本報訊】週五外圍行情，金價方面：倫敦報一三六・三〇美元（升一元八角），瑞士入價報一三五・五〇美元，出價報一三七・〇〇美元（昇兩元半），巴黎報一四一・四一美元（跌四角九仙）。加拿大期貨報一三七・一〇美元（昇兩元一角）美國紐約報一三七・一〇美元（昇一元九角）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二・〇四四〇美元（縮三錢），美國告老士報二・〇四三〇美元（縮兩錢）。

歐洲金價週五市表現穩好，倫敦金價頭盤跌一美元，報一三三・五〇美元，中盤回升兩元八角，中盤掛出後造價入價報一三六・〇〇美元，出價報一三七・五〇美元，前市中盤掛出後造價入價報一三四・〇〇美元，出價報一三四・五〇美元，實則上出入價均比前市昇美兩元。英鎊續跌，美元上揚。

本港金市，昨日尾盤為八三三・四，今晨開市報八四二・〇〇，開市後最低成八三九・七，其後扳昇至八四四・〇——八四四・五之間上落，截至發稿時（十時卅分），價在八四三・五——八四四・〇之間上落。

美鈔急昇，大鈔報五・〇七五，普鈔報五・〇六五，美電最高報五・〇八二，最低報五・〇七九。

日元報昇，大紙報一六八・三，細紙報一六七・三，台幣報一二五・五；西德馬克報一八八・五〇，法國法郎報一〇九・五；瑞士法郎報一八三・五〇。

股市經濟版

中南美各國經濟陷困境
紛紛改採穩健經濟路線

世界各經濟先進國家均採取經濟保護政策，使開發中國家發展遭遇到困擾，中南美各國係屬開發中國家，由於急進派民族主義政策的推行受阻，先後有秘魯、厄瓜多爾發生政變，被迫重新修正其現行政策路線。若干由軍人執政，但已起用經濟專家的中南美國家已紛紛在着手改善與美國之間的關係，爭取外貿、緩和國家化政策，並糾正過度重視國營企業、優遇民間企業等項被為穩建的經濟路線。

面臨戰後最壞一次的全球不景氣現況，開發中國家倡行不久的「資源國有化」主張，轉瞬即露出它的脆弱性。尤其是一向對出口初級產品依賴頗深的中南美各國，正因為過去與先進國家的景氣變動有着密切的關聯，所受打擊格外重大，國際收支日蓁途窮，通貨膨脹情勢，更是愈演愈烈，隨着失業的增加與物價的高漲，大多國家出現政局不穩狀況及層出不窮的政變，鋪下了更好的基礎。由今年八月底九月初之間，已相繼在秘魯、厄瓜多爾先後發生政變」，應屬代表性的「範例」。原因自不外，國際收支惡化，通貨膨脹與失業的三項打擊。

儘管已經建立起各種生產卡特爾，但受到全球不景氣的影響，需求日告減退，中南美各項主要輸出產品的國際價格，一再下跌，絲毫不見重行回升的跡象。有智利、秘魯參加的銅輸出國家組織（CIPEC）雖已削減產量百分之二十，但目前銅價仍然跌落到尖峯時期的三分之一程度。石油也有供過於求的跡象，委內瑞拉截至今年八月底產量，已較前一年減產百分之十九，厄瓜多爾的減產幅度，更超過此數字。沙糖、咖啡好景已成夢境。烏拉圭、巴拉圭倚為輸出重心的牛肉，也由於歐洲共同市場（EEC）的限制進口而受到重大打擊。

由於輸出不振，中南美各國貿易收支，由一九七四年到今年當中，急遽惡化，即使對初級產品依存度較低的中南美先進國家集團，ABC（阿根廷、巴西、智利）三國也未能例外，去年曾經獲到四億美元順差的阿根廷，今年赤字已經超出十億美元，智利由於佔其輸出額達百分之八十的銅的價格已告下跌，未能免於赤字的光臨。

發生石油震盪以後，曾經大力開採沿海油田，大幅提高產油量的巴西，赤字幅已經從前一年的四十億美元，今年已膨脹到五十億美元，較ABC三國更為倚賴初級產品的其它國家，國際收支惡化情況的嚴重，當不難想像。

曾任聯合國拉丁美洲經濟委員會（ECLA）秘書長的普烈畔恩曾經倡導，一九七零年代當中的中南美國家「應該改善初級產品的交易條件，利用所獲剩餘資金發展工業」。其後，的確也能在石油危機，以及與之相前後的全球商品好景之中獲益不少，但不旋踵間，世界不景氣一出，交易條件為之惡化，希望轉瞬成空。

因此，中南美各國紛紛被迫向國外，乃至於國際機構爭取借款。智利對外債務餘額已經高達其外滙準備的二十倍，五十二億美元，秘魯所負債務，每年必須自輸出所得之中，以兩、三個月份來償還，且憑藉借款持續工業化，由於引入進口通貨膨脹，以及爭取民心所形成財政支出的擴大，格外促成通貨膨脹的增高。

中南美通貨膨脹的嚴重性，早已為世人所熟知。去年曾經「每日上升一百分點」的智利，經過政府經濟專家建議竭力削減通貨流通量以後，今年可望下降至年間膨脹率百分之三百左右，阿根廷將為年率百分之二百，巴西將為年率百分之五十。發生政變的秘魯，最近的通貨膨脹率幾近去年的二倍，遭到百分之三十地步。

格外令人耽憂的事，中南美各國開始降入增加財政支出（物價上升、工資上升）的型態。尤其阿根廷、秘魯等國的國營企業擁有較大力量，顯著，阿根廷的貝倫政權，為克服七月危機，不得不接受原屬其支持母體的總工會（CGT）所要求提升工資一倍的提案，秘魯已倒台的貝拉斯哥政權，也在發生政變的前夕，同意礦山工人透過罷工所要求提高工資一千六百披索之議。但，得到工資調整實惠的祇是一些有組織的基礎產業工人。反此，農人卻在發表工資上漲消息以後，受到消費物價上升的打擊，針對工資的上漲，經營者們也極為不快，秘魯的發生政變，即係以控制工資上漲與通貨膨脹的惡性循環為旗幟。

昨日四家交易所：

上午成交總額：一千九百〇一萬元
下午成交總額：八百九十八萬元
全日成交總額：二千七百九十九萬元

今年美農產品
增幅達一成以上

【倫敦廿六日美聯社電】美國農業部預測，一九七五年美國食米收成將創下約五百六十萬公噸的紀錄，超過去年的紀錄收成百分之九，又較一九七三年收成增加百分之卅五。此項估計與八月間所作的預測無異。

農業部在其九月發表的農作物產量預測中估計，大豆收成將為三千九百零三萬四千公噸，較去年產量增加百分之十七，成為歷史上次大收成。產量之所以較去年增加，是由於種植田畝增加和收成展望較高所致。預測每英畝收成將為四千五百四十三磅，較去年增加一百磅左右，較兩年前增加二百七十磅左右。

在德克薩斯州方面，首期食米收成約百分之九十已完成收成。總質素良好，但後期收成由於雨水過多及黑穗過多而較低，路易斯安納州的收成已完成百分之六十左右，較去年為遲，但署較正常標準為早，南路易斯安納州的收成因雨水類仍而延緩。在阿肯薩州方面，禾稻成長在八月間進展極佳，九月一日起已進行收割。

預測大豆產量將為十四億四千二百萬蒲式耳，這將是歷史上次大收成。這個產量將較去年的十二億三千三百萬蒲式耳增加百分之十七，但較一九七三年所創下的十五億四千七百萬蒲式耳紀錄少百分之七。從美國大豆在九月一日的生長情況看來，每英畝產量將為二六・九蒲式耳，較去年的平均每英畝產量二三・五蒲式耳為多，但較一九七三年的二七・七蒲式耳為少。

大豆生產展望於八月間降低百分之一左右。北中部各州大部分地區的展望與一個月前無異。俄亥俄州情況之改進，為尼布拉斯加州和米蘇里州收成展望降低銷而有餘，其結果為北中部各州的預測收成共減少八百萬蒲式耳。主要產區伊利諾州每英畝預測收成仍將保持三十五蒲式耳。埃阿華州八月份的雨水使大豆收成仍可保持每英畝三十一蒲式耳。

在過去十年，九月一日的預測與最後估計的產量差異平均為三千二百萬蒲式耳，由二百萬至八千三百萬蒲式耳不等。在此十年期間，九月一日的預測有七次平均較最後估計超出三千一百萬蒲式耳，有三次平均超出三千六百萬蒲式耳。

拆息跌回一厘
仍然無人問津

【本報訊】今晨銀行同業拆息呆滯，以一厘低水平仍無人問津。據銀行人士指出，由於要求拆進者甚少，拆放盤口以低水平拆出，但問津者不多。

昨日十種漲幅最大股票

股票	前收市價	昨日收市價	漲幅百分率
恒生工業	〇・二五	〇・四〇	六〇・〇〇
恒隆	二・三〇	二・五〇	八・七〇
中同	〇・三五	〇・三六	二・八六
和寶	一・一〇	一・一三	二・七三
啓明	〇・五三	〇・五四	一・八九
會船A	二・七〇	二・七五	一・八五
華光航業	二・七五	二・八〇	一・八二
麗新	一・二〇	一・二二	一・六七
港機	三三・〇〇	三三・五〇	一・五二
永安	二・三五	二・三七五	一・〇六

昨日十種跌幅最大股票

股票	前收市價	昨日收市價	跌幅百分率
好世界	〇・三〇	〇・二六	一三・三三
順福	〇・五六	〇・五二	一〇・三四
屈臣氏	二・〇五	一・九二	六・三四
亨隆	〇・五五	〇・四八	五・一七
大寶	〇・三一五	〇・三〇	四・七六
興利	〇・五〇	〇・四八	四・〇〇
會船B	〇・二八	〇・二七	三・五七
山帝國	〇・三〇	〇・二九	三・三三
財務	〇・六一	〇・五九	三・二八
建煌	〇・五〇	〇・四八五	三・〇〇

昨日十種成交最多股票

股票	成交股數
和記企業	一,三〇七,七七二
會德豐A	六八一,〇三〇
菲立斯	四七三,五〇〇
新鴻基地產	三二五,二〇〇
新世界	二九四,四〇〇
大昌	二六六,〇〇〇
新鴻基証券	二六四,〇〇〇
黃埔	二五九,一〇〇
滙豐	二二四,八〇〇
置地	一九〇,〇〇〇

本週股市行情

全週四市總成交計：一億一千八百四十萬元、香港交易所計：三千一百廿三萬元、遠東交易所計：五千四百零五萬元、金銀交易所計：三千一百廿七萬元、九龍交易所計：一百八十五萬元

指數	開市	收市	最高	最低
恒生指數	三〇九・一九	三一一・六四	三一五・〇二	三〇九・一九
遠東指數	一五三三・一九	一五四五・三一	一五七四・四九	一五三三・一九
金銀綜合指數	二二六・四七	二二六・六八	二二六・九四	二二六・四七
金指數	二二六・九九	二二七・二九	二二七・五六	二二六・九九
銀指數	二二六・七三	二二六・七四	二二六・九七	二二六・七三

股名	收市價	上週收市價	最高價	最低價
（銀行類）				
滙豐銀行	一五・九〇	（一五・八〇）	一六・二〇	一五・六〇
恒生銀行	八二・〇〇		八二・〇〇	八一・〇〇
東亞銀行		（一〇六・〇〇）		
海外信託銀行	二・五五	（二・六〇）	二・六〇	二・五〇
友聯銀行	三・八[illegible]	（三・八〇）	三・八[illegible]	三・八〇
（公用類）				
香港電燈	三・三五	（三・四[illegible]）	三・四〇	三・三〇
九龍電燈	一四・三〇	（一四・二〇）	一四・四〇	一四・〇〇
中華煤氣		（一五・八〇）	一五・八〇	一五・六〇
電話公司	一六・二〇	（一六・六〇）	一六・六〇	一六・一〇
中華巴士		（二五・〇〇）		
九龍巴士	四・[illegible]五	（四・四〇）	四・六〇	四・三〇
（倉塢類）				
九龍倉	一一・二〇	（一一・三〇）	一一・五〇	一一・〇〇
九倉債券	五七・五〇	（五六・〇〇）	五七・〇〇	五五・〇〇
均益倉	六・四〇	（六・四〇）	六・五〇	六・三〇
安全貨倉		（〇・六五）		
黃埔船塢	六・三〇	（六・〇五）	六・六〇	六・〇〇
（航業類）				
亞洲航業		（三・八五）	四・〇〇	三・八〇
會德豐船務（A）		（二・七〇）	二・七〇	二・七〇
會德豐船務（B）	〇・二七	（〇・二七）	〇・二八	〇・二七
中華造船廠			〇・六八	〇・六八
維達航業	三・九五	（三・九五）	四・〇五	三・九五
華光航業	二・八〇	（二・七五）	二・八〇	二・七五
萬寶航業			三・〇〇	三・〇〇
保榮航業		（〇・九一）		
信德船務	〇・六六	（〇・七〇）	〇・七〇	〇・六四
港九海運	〇・三五	（〇・三六）	〇・三六	〇・三五
東方貨櫃	一・八九	（一・八八）	一・八九	一・八五
新海康			一・三五	一・三五
（建築類）				
保華	三・〇[illegible]	（三・一〇）	三・一[illegible]	三・[illegible]五
新昌	一三・〇〇	（一二・九〇）	一三・四〇	一三・〇〇
大新（公和）	二・一[illegible]	（二・一[illegible]）	二・二〇	二・[illegible]五
海港工程	〇・七五	（〇・八〇）	〇・七八	〇・七五
青洲英坭	一四・五〇	（一四・四〇）	一四・八〇	一四・二〇
大亞石業	〇・六二		〇・六三	〇・六二
安達臣集團	〇・七四	（〇・七五）	〇・七五	〇・七〇
（投資類）				
聯合企業		（四・二〇）		
國泰股份			一・五〇	一・五〇
怡和証券	七・四五	（七・五〇）	七・五五	七・四五
東方財務			〇・五〇	〇・五〇
偉大發展	〇・二八		〇・二八	〇・二八
茂盛公司	〇・一八	（〇・一八）	〇・一八	〇・一八
和記金融			一・三三	一・三三
新鴻基証券	一・五二	（一・四六）	一・五六	一・四五
（地產類）				
置地公司	六・四五	（六・五五）	六・六〇	六・三五
置地債券	六六〇・〇〇		六七五・〇〇	六六〇・〇〇
高富置地			〇・四[illegible]	〇・四三
亞洲置地			〇・二一	〇・二一
模漢置業			〇・二二	〇・二二
志正國際			〇・四七	〇・四五
萬年置業			〇・三〇	〇・三〇
大信置業			〇・四二	〇・三八
華廈置業		（〇・二五）		
新安置業		（〇・三〇）		
偉益置業			〇・五六	〇・五六
永發置業			〇・三五	〇・三五
博富臨置業	〇・三二		〇・三二	〇・三二
啓德置業		（〇・八二）	〇・八〇	〇・八〇
銓利基業	〇・四〇		〇・四〇	〇・四〇
昌生興業		（〇・三四）	〇・三八	〇・三八
永泰建業	二・一[illegible]	（二・一[illegible]）	二・一[illegible]	二・[illegible]五
啓明建業（除淨）	〇・五四		〇・五四	〇・五三
麒利企業	〇・四八		〇・五〇	〇・四八
廣聯企業			〇・三八	〇・三六
偉華企業			〇・四三	〇・四〇
新星企業		（一・〇五）		
富輝企業	〇・六九		〇・六九	〇・六八
捷聯企業（除息）	〇・七八	（〇・八〇）	〇・七九	〇・七六
順福企業	〇・五二		〇・五二	〇・五二
美漢企業	〇・七〇	（〇・七〇）	〇・七一	〇・七〇
華大地產			〇・四八	〇・四八
富利地產	〇・五〇		〇・五〇	〇・五〇
金山地產	〇・四二		〇・四二	〇・四〇
大昌地產	〇・七七	（〇・七五）	〇・七九	〇・七四
兆安地產			〇・七七	〇・七七
嘉年地產	三・一五	（三・〇五）	三・一五	三・[illegible]五
聯邦地產（A）	一・六一	（一・六〇）	一・六四	一・六〇
聯邦地產（B）			〇・三二	〇・三一
和記地產	四・六〇		四・七〇	四・六〇
萬邦地產		（二・六〇）		
城都地產	二・八[illegible]	（二・六五）	三・〇[illegible]	二・七〇
亨隆地產	〇・五五	（〇・五五）	〇・五八	〇・五五
四海地產		（一・〇二）	一・〇二	一・〇一
利安地產	〇・四八		〇・四八	〇・四八
大生地產	一・〇一	（一・〇一）	一・〇二	一・〇〇
大寶地產	〇・三〇	（〇・三二）	〇・三[illegible]	〇・二九
華光地產	〇・五四	（〇・五四）	〇・五五	〇・五三
國大地產	〇・二四		〇・二五	〇・二四
晉利地產		（〇・二六）		
新時代地產			〇・一〇	〇・〇九
合和地產	一・七二	（一・七五）	一・七六	一・七〇
新鴻基地產	三・五[illegible]	（三・六〇）	三・六[illegible]	三・五〇
恒隆地產	二・五〇	（二・五[illegible]）	二・五〇	二・五〇
建煌新記	〇・四八五	（〇・五〇）	〇・五〇	〇・四八
南太平洋	〇・五七	（〇・五六）	〇・五八	〇・五五
統一機構			〇・八〇	〇・八〇
信託公司（A）		（一・九五）	一・九五	一・九三
美迪臣証券			〇・四一	〇・四一
夏利文	〇・五五		〇・五五	〇・四六
協成行			〇・六〇	〇・六〇
廖創興	〇・八〇	（〇・八〇）	〇・八三	〇・七九
輝百美	〇・四九	（〇・五三）	〇・五〇	〇・四七
萬生		（〇・三四）	〇・三[illegible]	〇・三四
金萜	〇・二五	（〇・二五）	〇・二五	〇・二五
自由發展	〇・三四		〇・三四	〇・三四
明輝發展			〇・三[illegible]	〇・三三
利興發展	〇・七〇	（〇・七〇）	〇・七二	〇・七〇
泰盛發展		（〇・八九）	〇・八九	〇・八八
世界發展			〇・三[illegible]	〇・三二
遠東發展			〇・七八	〇・七六
海南發展	〇・九六	（〇・九五）	〇・九八	〇・九五
聯益發展			〇・二一	〇・二一
新世界發展	一・一七	（一・一八）	一・二一	一・一五
聯興盛發展	〇・九八	（一・〇〇）	一・〇〇	〇・九八
太古昌發展	一・一六	（一・一四）	一・一六	一・一四
好世界投資	〇・二六		〇・二六	〇・二六
（工商類）				
怡和公司	二三・六〇	（二三・六〇）	二三・九〇	二三・〇〇
和記企業	一・八九	（一・八五）	一・九三	一・八〇
太古洋行（A）	六・一五	（六・〇五）	六・三〇	六・〇〇
太古洋行（B）	一・一六	（一・一四）	一・一六	一・一二
太古實業（A）	一一・〇〇	（一〇・九〇）	一一・四〇	一〇・八〇
太古實業（B）			二・一〇	二・〇〇
會德豐（A）	三・七五	（三・五[illegible]）	三・八[illegible]	三・[illegible]五
會德豐（B）		（〇・三〇）		
莊士集團	一・三〇	（一・三一）	一・三三	一・三〇
港機工程	三三・五〇		三四・〇〇	三三・〇〇
中同企業			〇・三六	〇・三六
正德企業		（〇・二八）	〇・三二	〇・三〇
怡和實業		（三・二五）	三・二五	三・二五
邵氏公司			三・七五	三・七〇
永安人壽	一・一五		一・一五	一・一五
星島報業	五・六〇		五・六五	五・五五
菲立斯	〇・一八	（〇・[illegible]）	〇・一[illegible]	〇・[illegible]
周生生	〇・五八	（〇・五八）	〇・五八	〇・五八
屈臣氏	一・九三	（二・一〇）	二・〇五	一・九二
生力啤		（八・八〇）	八・八五	八・七〇
信昌	四・六〇	（四・五〇）	四・八〇	四・六〇
和寶			一・一五	一・一一
立興		（五・一五）	五・三五	五・一〇
寶光	四・〇五	（四・〇〇）	四・三〇	三・九〇
仁孚	〇・九五	（〇・九七）	〇・九八	〇・九五
碧瑤金礦			[illegible]	[illegible]
（百貨類）				
永安公司		（二・三〇）	二・三〇	二・三〇
先施公司	一二・〇〇	（一二・二〇）	一二・五〇	一二・〇〇
鱷魚恤		（六・二〇）		
運卡佛（A）	一五・五〇	（一五・四〇）	一五・五〇	一五・〇〇
（紡織類）				
南洋紗廠	一四・〇〇		一四・〇〇	一四・〇〇
南豐紗廠	三・六〇		三・六〇	三・五五
裕泰針織			一・三八	一・三八
南聯實業	一・〇二	（一・一〇）	一・一〇	一・〇二
眞善美製衣		（一・〇一）		
長江製衣	三・〇〇		三・〇[illegible]	三・〇〇
麗新製衣	一・二二		一・二二	一・二二
新馬製衣		（七・〇〇）		
（酒店類）				
大酒店	六・八〇	（六・九〇）	六・九〇	六・七〇
城市酒店			二三・〇〇	二二・五〇
海港公司	一一・〇〇	（一一・六〇）	一一・四〇	一〇・八〇
永高酒店	五・七五	（六・七〇）	六・四五	五・七〇
凱聯酒店		（〇・九八）	〇・九八	〇・九六
百樂酒店		（〇・三〇）		
山帝國酒店	〇・二九	（〇・三[illegible]）	〇・三二	〇・二九
美麗華酒店			七・五〇	七・五〇

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤為據）

市政不一定失敗・想贏波唔多可靠

戰局分析

南華力求保持長勝紀錄，市政亦圖打開勝利之門，由於雙方的拼勁均甚強，這仗仍會充滿緊張刺激的氣氛，南華較有「隊型」，可是陣中却有幾員「傷兵」，鋒線排陣可能較傷腦筋，是否因爲翼鋒人選變動而致牽一髮動全身？仍待臨場後纔可分曉。

市政雖然仍未能排出更強的前鋒綫，但搶攻的打法，仍可威脅「少林軍」。在大致上說，南華仍高半綫，可是此役却難言穩勝，和局的成份很高。

市政本來準備添兵上陣，但至前日下午，戴扶連仍未能辦妥註册手續，因此今天人選，和上仗並無多大變動，麥約翰復出，預料李國榮將以替補員姿態候命。由於昨日市政仍作晚練，今午纔決定作戰大計，而且上仗有潘長旺及威廉士受傷，據說「加料」調理後已無大碍，看來此役人選不致有若何變動，今午祇是商討作戰方式，以圖威脅「少林軍」。雖則市政以往兩仗均爲排出「四三三」陣式，則夏理臣隨時開上前綫助攻，與威廉士構成雙中鋒的打法。據說今天後防人選仍與上仗無異，守門員韋定，後衛陳寶榮、安德遜、岑志強、潘長旺，中場球員略有變動，此役先調用曾展鵬、夏理臣及麥約翰。前鋒可能仍爲梁傑棠、威廉士及張浩權。由於教練夏菲及球員鄭偉綸均曾以替補員資格上陣，今天如果要加強攻力，必要時很可能以麥約翰調上翼位，以後備球員代替張浩權，變成三員洋將與右翼梁傑棠配合搶攻，麥約翰傷愈復出，可以使中場或前鋒力加強，而給予南華後防以較大壓力，從市政和愉園及東昇兩仗，則演出有進步，如果不是夏理臣的一球中楣柱反彈落地，則東昇休想達到求和，上仗市政不勝，已屬球運不濟，雖然它兩戰均未敗，但却也未能打開勝利之門，故，力求在今仗獲得全兩分。

「少林軍」本屆首仗以二比零勝流浪，次場以三比一贏加山，但照兩場的過程看，則南華仍然欠缺一支鋭利的「箭頭」。最有威脅的仍爲兩翼馮志明與施建熙，然而由木盾賽至聯賽，「少林寺」已有幾員「傷兵」，在木盾賽對精工之役受傷的陳國雄今天雖可復出，但中場球員賴汝樞及右翼馮志明均於上仗受傷，前鋒尹志强仍須休息，南華的鋒線排陣似乎也較爲困難，雖則葉尚華可以担任中鋒，可是衝刺力却感到未够，而市政安德遜與岑志強防守中路，倘若不致大意，則南華前鋒的攻勢易被破壞，尤以馮志明缺陣的話，則中路威脅亦將減弱，將使市政中場球員更無後顧之憂，而可以全力搶攻。照當日的午練，馮志明今天上陣的可能性似乎較低，上仗對加山，當他受傷之後，由劉漢昌上替而以施建熙調作右翼，此役仍有這種可能性，倘非作如是的變動，則右翼將要起用預備組球員黃燿鏞，雖則起用新人亦爲可喜的現象，但「大戰」當前，這種傳說是否「疑兵之計」？也值得研究，由於賴汝樞亦受傷，此役勢必以梁能仁與陳國雄擔任中場，而黃文偉於兩次出戰，均爲站在中場球員稍前而較鋒將略爲墮後，這種「四二三」的打法，亦即爲祇得三個前鋒，既然鋒線排陣較爲傷腦筋，亦使中場球員爭取主動較爲吃力，換言之，後防四將所受的壓力亦會較大，隨時須應付市政的快攻，而無暇出擊；此役「少林軍」是否像過去兩仗般似的，取得主動地位？仍難預料。且因甲組十二隊之中，現時祇有南華及精工仍未失分，任何一隊均以打破勁敵的「金剛不壞身」爲快，市政自亦難例外，假如不致因操練過勞而影響水準，則今天「南市大戰」，仍應看作「五五波」。

從市政兩次打和，則後防方面仍有漏洞，特別是上仗被東昇鄧沛强射入奠定和局的一球，可以看出中路守將仍屬大意。至於它的前鋒攻勢，仍落在梁傑棠及夏理臣兩人身上，中鋒威廉士仍未能看出眞功夫，畢竟這支「箭頭」的威力如何？尚待今仗繼續觀察，倘若市政要加强攻力，則麥約翰調上左翼位置較爲適合，因爲這樣說可使攻勢平均發展。照本屆兩次演出，市政今仗仍可望

「少林軍」羣像

黃金福　梁兆華　駱德輝　陳世九　蔡育瑜　梁能仁　賴汝樞　葉尚華　黃文偉　施建熙

體育

今仗雙方均重視不敢輕敵
南華技術優於市政 爭取勝利仍憑力搏

戰國策

甲組足球聯賽今天又有大戰，南華對市政，下午五時一刻在港府大球場舉行，票價分十元、七元、五元及三元，今日下午二時之前，在大球場公開預售，到下午四時即開始門沽。

南華在本屆聯賽已兩度出師，所向無敵，先後勝流浪（二比零），挫加山（三比一），兩戰兩捷。市政亦比賽兩場，兩戰兩和（一比一和愉園，二比二和東昇），未嘗一敗，也未打開勝利之門。今日碰頭，南華爲着爭取長勝，市政則力圖初捷，雙方對今仗兩分勢必十分重視，況且兩隊的狀態與人脚都不弱，因而今天一場賽事，確不失爲一幕大戰。

本屆南華的人脚可說依然故我，正選球員全無變動，但馮志明、施建熙更加成熟，賴汝樞、葉尚華亦有進步，此外梁兆華、蔡育瑜、陳國雄均保持水準，再加上全隊的合作及後勁力勝人一籌，因此球季甫開始，即奪得木盾七人賽冠軍，在聯賽亦是爭霸的勁旅之一。

不過，根據南華在聯賽過去兩仗的表現而言，攻守上仍有着不少缺點，前鋒埋門威脅依然有限，黃文偉活力已大減，葉尚華脚法未到家，因此，就祇有馮志明及施建熙最具威脅，假如此兩員鋒將被對方釘牢，南華的贏波本錢即大大減弱。

南華的後防右後衛駱德輝始終是較弱的一環，假如梁兆華多注意包抄這一方面的漏洞，中路的守力便受影响。今天在市政前鋒急衝之下，將會受到不小威脅。

平情而論，南華的個人技術全隊的合作與後勁力，平均都優于市政，正常的看法，自應看好南華。但是，他們要擊敗市政，就必須堵塞後防的漏洞，鋒線的馮志明與施建熙兩主將，亦要擺脫對方的監視才能如願。

市政本屆的實力比去屆好得多，全陣的配搭比去屆爲完整。在過去兩場比賽，都表現得不錯，特別是對東昇一役，要不是他們的守衛大意，他們是應該取得勝利，而不致被東昇追和。今仗如欲求勝，須憑力搏。（長風）

南華市政陣容

（南華）
黃金福
陳世九　蔡育瑜　梁兆華　駱德輝
賴汝樞　梁能仁
黃燿鏞　黃文偉　葉尚華　施建熙

（市政）
韋定
潘長旺　岑志强　安德遜　陳寶榮
李國榮　夏理臣　曾展鵬
麥約翰　威廉士　梁傑棠

市政後防比較可靠 前鋒担心傳射欠準

今日出師戰南華的市政，本屆獲得韋定、安德遜、威廉士、麥約翰、戴扶連等洋將効力，有岑志强、梁傑棠、潘長旺等華籍新秀加盟，鋒衛力均告增强。以目前市政的人脚，後防的韋定、安德遜、岑志强均可靠，中場夏理臣及曾展鵬都能助攻，問題就是前鋒的傳射欠準。

今天市政與南華對抗，戴扶連仍未辦妥註册手續，不能登場，但麥約翰可以上陣，仍可排出完整陣容應戰。以市政高昂的士氣，後防强大的守衛力，將使南華備受威脅。祇是市政的鋒力有限，合作及勁力亦遜一籌，要擊敗南華仍感不易。除非市政的後防能够釘牢南華的馮志明及施建熙，另一方面，安德遜切戒輕出，多注意包抄，以免被南華前鋒乘虛而入。前鋒則盡量採用長傳急攻，仍可望扭轉劣勢向南華搶分，否則定難有機會贏波。（長風）

彩色球壇

球迷雖然好「精」 臨場亦會去睇吓

今日「大波地」又有「大陣仗波」上演，此乃「少林兵」打「乾淨隊」是也。不過，尋日晏晝一點鐘之前，摸入「波總」探吓行情，照「管理賣飛者」話：南場「預售飛」都唔係點搶手，今日個場因爲「少林兵」有咁多會員，自己擺番D「飛」，就比較添日個場由「三眼隊」打「跑馬地班」銷得吓，或者，今日會好多臨場「急就章」之大鋪爆球迷去捧場者，此無他，而家個D迷哥正係「精甩辮」（按：但講得有花假，而家個D男人佬狗仲邊度留起條「大鬆辮」哉，當然一早就精甩咗矣）！一要睇吓邊隊打邊隊，着隊戰過秤過先至訂飛，二要睇天色，如果個天公唔係幾好佢亦唔買飛住，臨時去買亦冇所謂，故此而家個D預售飛，除咗圈內人一早要入紙訂咗之外，就算係公開預售亦唔慌會搶手得去邊，實良有以也。

爆棚預料冇可能 少林軍擁躉却多

「少林兵」因爲有基本「擁躉」，就係先個禮拜對「車房班」場波，臨時都有萬三人，收咗「七盆六撇幾水」，如果今日個天公一樣係有雨落，相信點都有萬零人捧場者。雖然，好多迷哥都有咗咁樣嘅睇法，呢一屆正式「大陣仗波」，乃「手蛋隊」打「少林兵」是也，其餘都有得收吓者，計埋「流浪漢」打「手蛋隊」，或「流浪漢」打「少林兵」，（季初已經打咗，但一樣未算爆到滿，後來由RTV因直接轉播關係，故此補埋個三千四百張唔滿之飛數尾也），又其他個D都怕好難會爆咯。正如「英三」座上客都指出：呢屆最强個三四隊，乃「手蛋隊」、「少林兵」、「流浪漢」、「跑馬地班」，其餘個幾隊乃「充頭貨」，監梗叫道强隊，「湊够脚」勉强擠得入「大波地」上演，但亦係由「手蛋隊」、「少林兵」、「流浪漢」三隊帶挈而已。如果唔信，呢屆一開始，就將「油站隊」打「車房班」，「乾淨隊」打「油站隊」呢兩場嘅「大陣仗波」搬咗去「丁財旺波地」度上演，此無他，以「油站隊」，「車房班」、「乾淨隊」「呢屆力度，未算亘也。

如果傷將有問題 南華新仔頂得住

講番今日場波先，「少林兵」今日是否出「夭一添」？眞係要到更衣室一至定得者，因爲「亞憎樞」，「拳子命」呢兩件雖然話可以「紮頭紮脚」頂硬上打住先，不過，「拳子命」今日對着個件「長夾旺」，乃亂踏亂插脚之「打仔」，而「拳子命」隻左邊脚趾公又的確仲「舍咗D腠」，萬一着咗波鞋之後偉人一踏，咁就想唔「標尿」都難，「敎頭石」爲咗「拳子命」隻「左蹄」着想，唔俾佢今日落草地亦係好啱者，故此前日大操個陣，猛「谷」一條「新靚」，但就係黃燿鏞，唔係耀祖光宗個「宗」，乃時辰鐘之鐘也，「鐘仔」乃打過「赤青」，即係「赤柱青軍仔」一名，照「敎頭」石話：如果出「鐘仔」唔係幾合路，就或者用番一場打咗冇耐個另一件新仔「亞昌」（劉漢昌），個陣至調「甩牙熙」打右邊鋒，總之，「少林兵」準備試「新仔」乃「珍珠都冇咁眞」者，就睇過先用「拳子命」，或試完「亞鐘」又試埋「昌仔」，今日臨落草地至定也。

乾淨隊統帥懷疑 南華用疑兵之計

至於「乾淨隊」個邊又點？尋日將近一點，我哋「波總」都仲見個件「灰頭戴」（扶連）去問「老秘譚」，原來「灰斗戴」死心不熄，仲問緊個張「轉飯籙」呢「契」到咗未，由此亦可見佢都好心急想替「乾淨隊」落草地打番兩咀者，不過，今日場波佢就點都趕唔切咯！睇過下一仗（十月四號）對「大檢客」個場「亞威打亞水」之波或者可以出得場矣。照「灰斗戴」但亦自認「唸非」者，不過，「乾淨隊」今日出番件「細灰斗」打左翼，由「榮仔」打中場，相信都係一樣咯！但「乃賓叔」對於「少林兵」個吓用「新仔」打今日場波，但就有D唔係幾「信鏡」，「乃賓叔」就話此乃打「少林軍」攞其「疑兵之計」都未定者，因爲，就算「拳子命」唔出，大可以調「甩牙熙」打右翼，「亞憎樞」可以打左翼，「氣袋推」同「土炮仁」打中場，咁亦係一樣咯，缺乜用到個件「不見經傳」之「新仔」黃燿鏞或者劉漢昌呀！故此「乃賓叔」唔信「少林兵」試「新丁」，係佢唔知個D傷兵傷成點而已。

敎頭石成竹在胸 調兵遣將有其方

不過，「敎頭石」亦睇過「乾淨隊」個晚（十一號）打「跑馬地班」個場「一孖臘腸波」，呢吓正係「成竹在胸」者，尋日「敎頭石」再同我分析吓用「拳子命」，慌住佢俾「長夾旺」踩親吓隻「傷趾」仲反爲唔妥，但如果用「社仔鐘」，就由「亞鐘」猛放猛「哨」，放亂「長夾旺」之陣脚，因爲「旺仔」到時亦睇唔起「社仔鐘」者，咁樣佢哋就有機咯，如果用「拳子命」，等於落一個仲比預備組更唔識行差唔多，因爲打打吓佢隻「脚趾公」見痛，就連走都走唔郁，咁亦字兵」者，但今日不妨做其「日本舊史首相」（左滕右滕），「趙醒西」一早話過俾我知：「細麥灰」、「灰斗廖化」亞威，「長夾旺」三件傷兵都冇嘢，故此「乾淨隊」今日亦可以講得係出「夫添」，而佢哋中間個件「蝦你腎」（夏里臣）乃「乾淨隊」之「食糊人馬」、「敎頭石」一早就唸住由「土炮仁」好似追債咁纏住呢個「灰斗腎」、「氣袋雄」就同「花利偉仔」做「較炮專家」，餵D波俾「大華棠」同「甩牙熙」去「哨」，大概「敎頭石」睇倒「乾淨隊」個便最

佳視主辦公開乒賽 今起接受各界報名

佳視節目孫郁標，香港乒乓球總會會長鍾榮光及佳視傳播中心執行秘書戎子江、助理李紹祖昨午在半島酒店「利是廳」舉行記者招待會，宣佈由佳視主辦之「全港公開（分區）乒乓球大賽」籌備情形。

據稱：佳視爲提高本港乒乓球技術，增進社區友誼，特別舉辦此項活動，歡迎全港人士參加，報名表格今日可向各區民政署索取或詢問，同時，凡參加者都可獲得佳視免費送給T恤一件。

是次全港公開（分區）乒乓球大賽，將分四組同行進行：（一）公開少年組單打賽，歡迎七歲至十四歲靑少年男女參加。（二）公開單打賽，由十五歲以上之靑年男女參加。（三）公開雙打賽，十五歲以上男女可參加。（四）家庭隊錦標賽，每一家庭二位有血親關係者都可參加。比賽辦法是採分區淘汰制，最後爲港九區總決賽，優勝者分別爲是次大賽之冠亞季軍。

乒總方面透露：賽會亦歡迎歷屆單打十傑及靑少年單打八傑參加，會方是會另行爲他們安排。

有意參加者可向下列各區民政署查詢或索表格——中區、東區、筲箕灣、柴灣、灣仔、西區、香港仔、九龍城區、紅磡、何文田、觀塘、秀茂坪、油塘、牛頭角、旺角、大角咀、深水埗、長沙灣、黃大仙、慈雲山、油麻地及七個[illegible]、元朗、屯門）。截止報名日期爲十月廿五日，參加者請儘早前往辦理。

人中語

市政昨仍有午練 賽前開軍事會議

市政雖然今仗有新加盟戴扶連轉會證明書尙未寄到，今仗對南華未能趕及上陣，但有小麥傷勢已痊愈，今仗決定復出，爲着考驗旗下各將態況，昨日下午四時，仍不惜拔涉拉隊到黃竹坑作爲備戰南華最後一課午練，並定于今午召開軍事會議，研究破敵之計。

本來市政今仗對南華，其作戰方針是很有步驟與計劃，就是于去週邀得前兩年曾効力流浪之中鋒戴扶連來港加盟，準備今仗有小麥復出，戴扶連便與威廉士任「雙中鋒」，斯破南華堅强之守衛，可惜直至前日，戴扶連之轉會証明書尙未寄到，因爲足總球員註册規例所限，註册球員未足四十八小時，是不能上陣，換言之，戴扶連今仗依然無法替市政披甲上陣，但該隊鍾煥明及石乃斌，依然對今仗表示具信心。

昨午四時，市政各將在領隊石乃斌及鍾煥明率領到黃竹坑作最後考驗，只有潘長旺傷勢仍有多少未妥之外，其餘均告榮榮跳，教練區彭年專心訓練門將韋定下三路及地波，據區教練指出，韋定身材六呎一吋高，身手亦很爲不俗，只是三下路缺乏可靠性，故此每次操，他必定針對韋定弱點向其加以壓迫苦練，去仗遇東昇，對方知道韋定弱點便頻射地波，但韋定苦練後，下三路波頗有顯著進步，使到市政後防亦較爲穩健可靠。

南華主張快鬥快 料將有精采表現

由于市政今仗有小麥決定披甲復出，究竟有李國榮及張浩權兩人其中那一位今仗休息。石乃斌昨表示暫時仍是舉棋未定，因爲李國榮是肯纏爛打，張浩權任左翼亦有其優點，究竟以最後定奪如何，仍須有待今午軍事會商時然後作出決定。

至于外傳南華對加山一役有多名球員受傷，今仗可能偃動，究竟是否屬實，仍須有待臨場始能確定，不過市政已釐定作戰計劃，就是針對南華「雙危險翼鋒」，[illegible]陳寶榮，只要臨場提高鬥志，與南華實[illegible]

南華喜愛快速的打法，故此副帥鍾煥明亦主張今仗同南華快鬥快，以便出奇制勝去剋制南華。

不過石乃斌則認爲，南華與市政，彼此各有優劣，取勝機會彼此都是均等，那隊今仗能爭得首先入球，對今仗便較爲有利，同時石領隊更認爲，勝負是其次，只要每仗戮力以赴，當然希望大家打出原有水準，表演出一場精彩球賽以娛觀衆，最後他對本身球員狀態很爲不俗

公開草地網球賽 葉妙淸鬥泰萊 爭女單打錦標

【本報訊】香港公開草地網球錦標賽，今日下午起有七場在香港三獅會及警游會舉行。計男子單打準決賽兩場，女子單雙打決賽各一場，男子雙打準決賽兩場，混合雙打準決賽一場。入場劵五元，學生劵兩元。秩序如下：

（中央場）下午一時半
（男子單打準決賽）谷巴對張仁忠
（女子單打決賽）葉妙淸對F・泰萊
（男子雙打準決賽）杜璐、梁兼紹對王焯、高宏謀
（女子雙打決賽）何羅綺文、陸梁履中對葉妙淸、森本
（一號場）下午一時半
（男子單打準決賽）杜璐對格連辛基
（混合雙打準決賽）梁伍玉葵、梁兼紹對朱迪、唐福順
（男子雙打準決賽）谷巴、格連辛基對艾

得失關係大，但嚴格來說，戲碼平平，男子單打準決賽，谷巴對張仁忠，杜璐對格連辛基。由於谷巴與杜璐的實力都遠勝過對方，因此將是强弱分明的賽事。男子雙打準決賽，杜璐與梁兼紹對王焯與高宏謀則是一場較爲接近的比賽。杜璐與梁兼紹，在本港頗有名氣，兩人均有堅强的戰鬥力，是一對好搭檔，無論是發球、接球均不錯，默契上亦佳，因此獲勝機會仍大。王焯與高宏謀也是好配搭，王焯身手敏捷，高宏謀沉着，相信憑兩人合拍，剛柔幷濟，可能使杜、梁組爭勝十分吃力。

在女子單打決賽中，葉妙淸對F・泰萊，從兩人連日的比賽看來，葉妙淸球技優於F・泰萊，相信她勝望甚濃。

昨混合雙打進行 何羅綺文足傷 力戰之下仍勝

在昨日的各場比賽中，均是優勝劣敗，男子雙打半準決賽谷巴與格連辛基，以二比〇擊敗霍家顯與李棠，杜璐與梁兼紹亦以二比〇壓倒唐福順與馬一龍。此外，艾斯丹與羅夫，王焯與高宏謀亦分別以二比一及二比〇擊敗吳文祥，馬健隆，康利與金明斯而獲得男子雙打準決賽權。

香港女選手何羅綺文，在女子雙打中與陸梁履中合拍，以二比〇擊敗了史雲迪及費保，但在混合雙打中，何羅綺文與杜璐合拍，在比賽中不愼跌倒扭傷腿部。

在此場比賽何、杜組出戰F・泰萊、格連辛基，先以六比一輕易取勝首盤，但在第二盤的第二局中，何羅綺文扭傷腿部，演出大受影响，以致形勢急轉直下，由佔盡上風而處于劣勢。猶幸實力較强卒在苦戰下以九比七再得第二盤，結果何、杜組以二比零獲勝，取得混合雙打準決賽權。

由於何羅綺文脚部扭傷，因此今天的女子雙打決賽能否上演尚難逆料。昨天賽會表示，假如何羅綺文因脚傷不能比賽，又獲得對手葉妙淸，森本同意的話，可能改於明天早上比賽。

併錄昨日各場比賽成績如下：

（男子雙打半準決賽）
谷巴、格連辛基勝霍家顯，李棠，二比〇（六比〇，六比二）
杜璐、梁兼紹勝唐福順、馬一龍，二比〇（八比六，六比二）
艾斯丹、羅夫勝吳文祥、馬健隆，二比一（八比六，四比六、六比一）
王焯，高宏謀勝康利、金明斯，二比〇（六比二，六比二）
（女子雙打準決賽）
何羅綺文、陸梁履中勝史雲迪、費保，二比〇（六比一，六比二）
葉妙淸、森本勝安娣、朱迪，二比〇（六比二，六比四）
（混合雙打半準決賽）
朱迪、唐福順勝安娣、林方，二比〇（六比二、六比四）
陸梁履中、韋良勝碧翠絲、史提芬，二比〇（六比一，六比二）
何羅綺文，杜璐勝F・泰萊・格連辛格，二比〇（六比一，九比七）

陸梁履中與韋良爭得混合雙打準決權：陸梁履中（右角）與韋良（左角）昨在混合雙打網球賽中，以二比〇勝碧翠絲（下）與史提分，獲得公開網球準決賽權，圖爲史提分截擊時攝。

世界足球

球星紛紛向外「揭食」 荷蘭球壇局勢動盪

荷蘭的足球壇受到球星們反叛的影響而陷入一團糟的境地，在短期間內，情况如無改善，荷蘭國家隊很有可能出現眞空的情形，而一些勁旅亦會缺乏球星之助而使到號召力減弱。

當阿積斯讓告魯夫及尼斯堅轉會到西班牙之後，阿積斯已開始有重整實力的必要。領隊韓斯曾不斷試用一些鋒將，有來自西德的史迪芬希眞，何牙利的華格及本地年靑球員保士金與喬路士。韓斯亦曾以晏施阿來與迪雲球會交換雜路，且

顯後，防衛上的主將侯夷夫却因傷而告長時期的缺陣，加上基薩提早宣佈退休。

隨着在歐洲聯誼盃及荷蘭足總盃被淘汰後，阿積斯的環境更壞了，由於上述兩項盃賽中他們均不能晉級，對於整隊的士氣大受打擊，現在布蘭根堡及海恩均提出轉會的要求。

西德籍的布蘭根堡之所以要求轉會，原因是當阿積斯前往史篤城作賽時，布蘭根堡很夜才回到阿積斯的營房，對於紀律甚爲注重的韓斯便扣掉他部分薪金，於稍後時間，布蘭根堡爲了安排他父親進醫院而阻遲了報到的時間，但在事前沒有通知韓斯，所以又被韓斯罰欵，布蘭根堡對於這兩次事感到很不滿，所以提出終止合約而返回西德繼續其足球生涯。

在更衣室大發牢騷且氣憤憤的獨自離開球場。事後領隊韓斯將他罰欵四百鎊及把他貶落丙隊裏去比賽，海恩爲此事曾訴諸法律，指阿積斯沒有支付其薪金，事件及後雖告平息，但消息已拒絕重踢甲隊，甚至連後備也不做。

雖然在過去的時間，由韓斯所領導的阿積斯球會有如此多不愉快事件發生，但阿積斯的會長雲柏勒及其他董事均對韓斯充滿信心，除了希望韓斯重振雄風外，還與他簽約。

在跑特丹，飛燕諾正在全力衛冕聯賽的冠軍，可惜他遭到一些意外，因爲中場策劃者漢尼根將會缺席，這位卅一歲的代表荷蘭出席世界盃球員最近被荷蘭足總判罰停賽四場，原因是他在球場上與球証發生言語上的衝突，在球季開始初期，演

之意，甚至表示以後不再爲國家隊服務。他說：「我已被球証們列入黑名單，他們對於球員毫無保障，當我提出不滿意見的時候，必定嘗試到黃牌的滋味，對於這種行爲，我於去年在世界盃中曾有同樣的事件發生，但當時足總的職員們却對我大爲表揚，可是現在却把我判罰，太不公平了。我已忍耐够，我永不再穿上荷蘭的球衣上陣。」

國家隊領隊佐治・勞卑路的退休行動曾蒙上一連串的神秘性揣測，雖然他是以私人理由提出退休，但傳說者謂他已討厭與祇顧爲金錢而來的球員交換條件。

在他領導時期，荷蘭隊曾告四戰四勝，最引人騁目的一場賽事是以三比一擊敗義大利，現在勞卑路的空缺很可能由米高士或高華士來代替——

Sheung News
印承及印
香港灣
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七
小評
超額載客與加班
荷蘭華僑綁票案